

# **Guía de usuario del Nokia X7-00**

Edición 2.2

<b>Índice</b>	
<b>Seguridad</b>	<b>5</b>
<b>Conceptos básicos</b>	<b>6</b>
Teclas y piezas	6
Ubicaciones de antenas	8
Kit de manos libres	8
Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo	9
Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla	9
Inserción o extracción de la tarjeta SIM	10
Inserte o extraiga la tarjeta de memoria	11
Carga	13
Encendido o apagado del teléfono	15
Copia de contactos o fotos desde el teléfono antiguo	15
Cuenta de Nokia y servicios de Nokia	16
Uso de la guía de usuario en el teléfono	17
<b>Instalación de Nokia Suite en el ordenador</b>	<b>17</b>
<b>Uso básico</b>	<b>17</b>
Uso de la barra de herramientas	17
Acciones de pantalla táctil	18
Utilizar accesos directos	20
Cambio entre aplicaciones abiertas	21
Escritura de texto	21
Indicadores de la pantalla	25
Configuración del teléfono para que parpadee cuando tenga mensajes o llamadas perdidas	27
Búsqueda en el teléfono y en Internet	27
Uso del teléfono fuera de línea	27
<b>Personalización</b>	<b>30</b>
Perfiles	30
Cambio del tema	31
Pantalla de inicio	32
Organización de las aplicaciones	35
Acerca de la Tienda de Nokia	35
Descarga de un juego, aplicación u otro elemento	36
<b>Teléfono</b>	<b>37</b>
Llamar a un número de teléfono	37
Responder a una llamada	37
Activación del altavoz durante una llamada	37
Rechazar una llamada	37
Silenciar el teléfono	38
Llamar a un contacto	38
Respuesta a una llamada en espera	38
Realización de una llamada de multiconferencia	39
Llamada a los números más frecuentes	40
Llamadas de Internet	40
Llamar al último número marcado	42
Grabación de una conversación telefónica	42
Visualización de las llamadas perdidas	42
Llamar al buzón de voz	42
Desvío de llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	43
Impedir la entrada o salida de llamadas	43
Permitir las llamadas sólo a números determinados	44
Vídeo compartido	45

<b>Guía</b>	<b>47</b>		
Acerca de la Guía	47	Acerca del navegador web	59
Guardar números de teléfono y direcciones de correo	47	Navegación por Internet	59
Guardar números de llamadas o mensajes recibidos	47	Agregar un favorito	60
Acceso rápido a sus contactos favoritos	48	Suscripción a info web	60
Establecimiento de señales de llamada para un contacto	48	Permitir que un sitio web use la información de ubicación	61
Envío de la información de contacto con Mi tarjeta	48		
Creación de un grupo de contactos	49	<b>Redes sociales</b>	<b>61</b>
Envío de mensajes a un grupo de personas	49	Acerca de Social	61
Copia de los contactos de la tarjeta SIM al teléfono	49	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista	62
Realización de copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia	50	Publique su estado en los servicios de redes sociales	62
<b>Mensajes</b>	<b>50</b>	Enlazar los amigos de la red con la lista de contactos	63
Acerca de Mensajes	50	Visualización de las actualizaciones de estado de los amigos en la pantalla de inicio	63
Envío de mensajes	50	Cargar en web una foto o un vídeo en un servicio	63
Enviar un mensaje a un contacto	51	Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado	64
Envío de mensajes de audio	51	Contacto con un amigo desde una red social	64
Lectura de los mensajes recibidos	52	Añada un evento a la agenda del teléfono	65
Visualización de conversaciones	53		
Escuchar un mensaje de texto	53		
Cambio del idioma de escritura	54		
<b>Correo</b>	<b>54</b>	<b>Cámara</b>	<b>65</b>
Acerca de la aplicación Correo	54	Acerca de la cámara	65
Correo Nokia	54	Hacer una foto	65
Acerca de Exchange ActiveSync	55	Guardar la información de ubicación de las fotos y los vídeos	65
Añadir un buzón de correo	56	Hacer una foto en la oscuridad	66
Lectura de los correos recibidos	56	Sugerencias sobre fotos y vídeos	66
Enviar un correo	58	Grabación de vídeos	67
Respuesta a una petición de reunión	58	Envío de una foto o un vídeo	68
Abrir el correo desde la pantalla de inicio	58	Compartir fotos y vídeos directamente desde la cámara	68
<b>Internet</b>	<b>59</b>		
		<b>Sus fotos y vídeos</b>	<b>69</b>
		Galería	69

Edición de una foto que ha hecho	72	Cierre de una conexión de red	107
Editor de vídeo	72	Bluetooth	107
Visualización de fotos y vídeos en un televisor	73	Cable de datos USB	111
<b>Vídeos y TV</b>	<b>74</b>	<b>Gestión del teléfono</b>	<b>112</b>
Vídeos	74	Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono	112
Visualización de la televisión en línea	75	Gestión de archivos	114
<b>Música y audio</b>	<b>76</b>	Liberación de la memoria del teléfono	116
Reproductor de música	76	Gestión de aplicaciones	116
Acerca de Nokia Música	79	Sincronización de contenido	117
Contenido protegido	79	Copia de contactos o imágenes entre teléfonos	118
Radio FM	80	Protección del teléfono	119
Grabación de sonidos	81	Preparación del teléfono para el reciclaje	121
<b>Mapas</b>	<b>81</b>	<b>Más ayuda</b>	<b>121</b>
Acerca de las aplicaciones de Mapas	81	Soporte	121
Navegación hacia su destino	82	<b>Códigos de acceso</b>	<b>122</b>
Buscar y ver ubicaciones	88	Información de seguridad y del producto	123
Guardar y compartir lugares	92	<b>Índice alfabético</b>	<b>130</b>
Notificar información de mapas incorrecta	94		
<b>Gestión de tiempo</b>	<b>94</b>		
Reloj	94		
Agenda	96		
<b>Oficina</b>	<b>100</b>		
Quickoffice	100		
Lectura de documentos PDF	102		
Uso de la calculadora	102		
Escribir una nota	102		
Traducción de palabras	102		
Abrir o crear archivos zip	103		
Chatear con los compañeros	103		
<b>Conectividad</b>	<b>104</b>		
Conexiones a Internet	104		
Realizar un seguimiento del tráfico de datos	105		
Wi-Fi	105		

## Seguridad

Lea estas sencillas directrices. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

### APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

### LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

### INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

### SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

### MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

### PIEZAS DE VIDRIO



La pantalla del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

### PROTEJA SUS OÍDOS

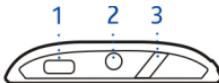


Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

### Conceptos básicos

#### Teclas y piezas

##### Parte superior

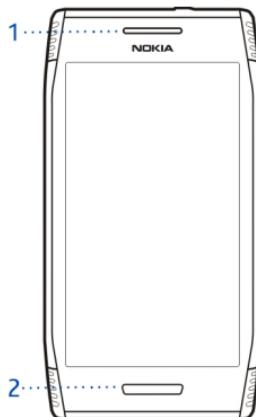


1 Conector Micro USB

2 Conector AV de Nokia (3,5 mm)

3 Tecla Encendido/desbloqueo/bloqueo

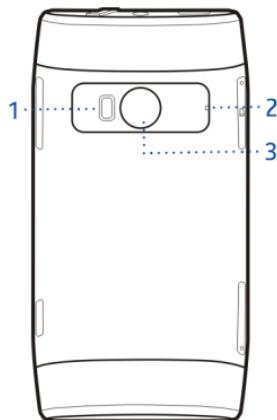
##### Parte frontal



1 Auricular

2 Tecla Menú

## Parte trasera



- 1 Flash de la cámara
- 2 Micrófono
- 3 Lente de la cámara

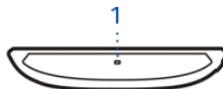
## Laterales



- 1 Ranura para tarjetas de memoria
- 2 Ranura para la tarjeta SIM
- 3 Tecla de Zoom y de Volumen
- 4 Tecla de cámara

### 5 Altavoz

#### Parte inferior



#### 1 Micrófono

#### Ubicaciones de antenas

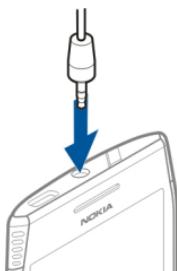
No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.



La zona de la antena está resaltada.

#### Kit de manos libres

Puede conectar un manos libres compatible o unos auriculares compatibles al teléfono.



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

### Ajustar el volumen de una llamada telefónica, una canción o un vídeo

Use las teclas de volumen.

Puede cambiar el volumen durante una llamada o mientras una aplicación está activa.

El altavoz integrado permite hablar y escuchar desde distancias cortas, sin tener que sostener el teléfono junto al oído.

### Activación o desactivación del altavoz durante una llamada

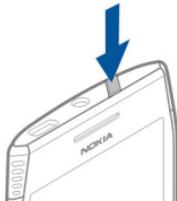
Seleccione o .

### Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla

Para evitar realizar una llamada por accidente cuando lleva el teléfono en el bolsillo o en el bolso, bloquee el teclado y la pantalla del teléfono.

### Bloquear las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de encendido .



### Desbloquear las teclas y la pantalla

Pulse la tecla de encendido  o la tecla Menú, y seleccione Desbloq..

### Ajuste el retraso de bloqueo automático de las teclas y la pantalla

- 1 Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Lím. tiempo blq. teclas/pant..
- 2 Defina durante cuánto tiempo espera el teléfono antes de bloquear automáticamente las teclas y la pantalla.

### Inserción o extracción de la tarjeta SIM

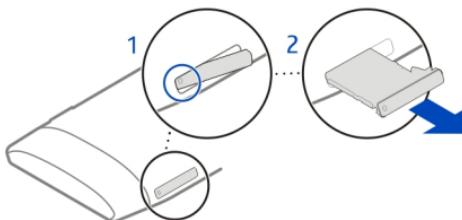
**! Importante:** Este dispositivo está diseñado para utilizarse solo con una tarjeta SIM estándar (ver ilustración). El uso de tarjetas SIM incompatibles pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella. Consulte su operador móvil para utilizar una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC.



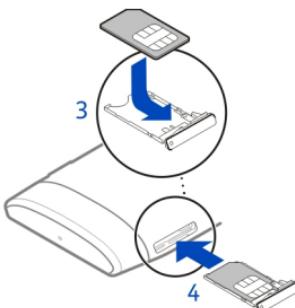
No pegue ningún adhesivo en la tarjeta SIM.

### Inserción de la tarjeta SIM

- 1 Pulse para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.
- 2 Extraiga el soporte de la tarjeta SIM.



- 3 Asegúrese de que el área de contacto esté orientada hacia arriba y coloque la tarjeta SIM en el soporte.
- 4 Introduzca de nuevo el soporte de la tarjeta SIM en el teléfono.



### Extracción de la tarjeta SIM

- 1 Pulse para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.
- 2 Extraiga el soporte de la tarjeta SIM.
- 3 Extraiga la tarjeta SIM.

### Inserte o extraiga la tarjeta de memoria

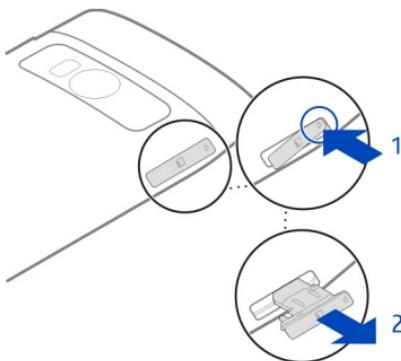
Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas por Nokia para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



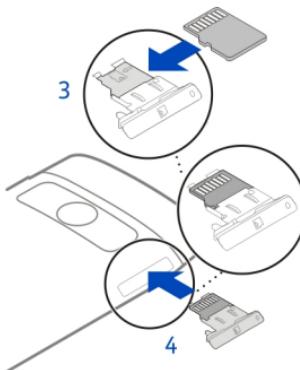
No pegue ningún adhesivo en la tarjeta de memoria.

### Insertar una tarjeta de memoria

- 1 Pulse para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 2 Extraiga el soporte de la tarjeta de memoria.

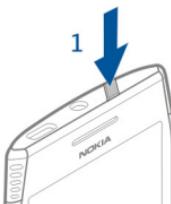


- 3 Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba e introduzca la tarjeta de memoria en la ranura.
- 4 Introduzca de nuevo el soporte de la tarjeta de memoria en el teléfono.



### Extraiga la tarjeta de memoria

- 1 Si el dispositivo está encendido, primero mantenga pulsada la tecla de encendido y seleccione la opción para extraer la tarjeta de memoria.



- 2 Pulse para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 3 Extraiga el soporte de la tarjeta de memoria.
- 4 Extraiga la tarjeta de memoria.

## Carga

### Acerca de la batería

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble certificada según CTIA 1725. Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. También puede utilizar un cable de datos USB compatible para cargar el dispositivo.

No intente extraer la batería del dispositivo. Acuda a su servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

Conecte su dispositivo solo a productos que tengan el logotipo USB-IF o que hayan completado el programa de requisitos de USB-IF.

Los minoristas autorizados también le pueden ofrecer un servicio de sustitución de la batería.

Cuando al dispositivo le queda poca batería, entra en modo ahorro de energía. Para desactivar el modo de ahorro de energía, mantenga pulsada la tecla de encendido y seleccione **Desactiv. ahorro energía**. Cuando el modo ahorro de energía está activado, es posible que no pueda modificar la configuración de algunas aplicaciones.

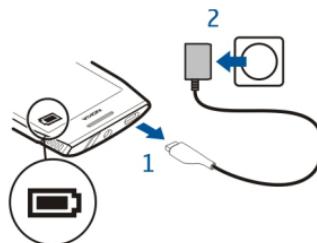
### Cargar la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el teléfono por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

Si el teléfono indica que la batería está baja, haga lo siguiente:

- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.

- 2 Conecte el cargador al teléfono.
- 3 Cuando el teléfono indique que la batería se encuentra completamente cargada, desconecte el cargador del teléfono y, a continuación, de la toma de corriente.

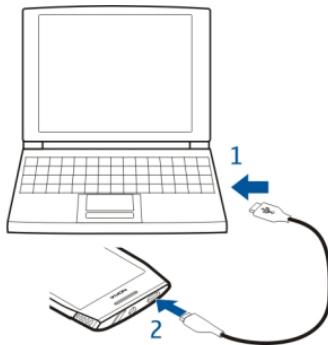


No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

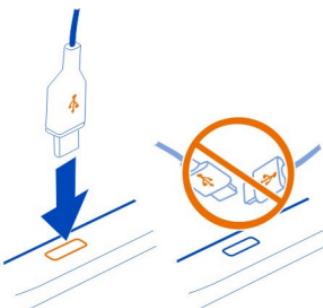
**Sugerencia:** También puede cargar la batería con un cargador USB compatible.



### Cargar la batería por USB

¿La batería tiene poca carga y no lleva encima el cargador? Utilice un cable USB compatible para conectar un dispositivo compatible como un ordenador.

Para evitar que se rompa el conector del cargador, tenga cuidado al conectar o desconectar el cable del cargador.



Si está conectado a un ordenador, puede sincronizar su teléfono mientras lo carga.

Cargar por USB puede tardar más tiempo en empezar y puede que no funcione si está conectado mediante un concentrador no alimentado por USB. Su teléfono se carga más rápidamente cuando está conectado a una toma de corriente.

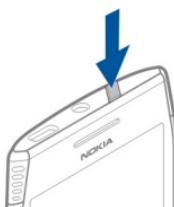
## Encendido o apagado del teléfono

### Encendido

Mantenga pulsada la tecla de encendido  hasta que vibre el teléfono.

### Apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido .



## Copia de contactos o fotos desde el teléfono antiguo

¿Desea copiar información importante desde su anterior teléfono Nokia y empezar a utilizar el nuevo teléfono rápidamente? Utilice la aplicación Cambio de teléfono para copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda y fotos al nuevo teléfono de forma gratuita.

El teléfono anterior debe ser compatible con Bluetooth.



- 1 Seleccione ☰ > Ajustes > Conectividad > Transferencia datos > Cambio de teléfono.
- 2 Seleccione el teléfono antiguo de la lista y, a continuación, vincule los teléfonos. Bluetooth debe estar activado en ambos teléfonos.
- 3 Si el otro teléfono o dispositivo requiere un código, escríbalo en ambos teléfonos. El código solo es válido para la conexión actual y puede definirlo usted mismo. Algunos teléfonos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro teléfono.
- 4 Seleccione qué desea copiar y, a continuación, seleccione Aceptar.

Si el antiguo teléfono Nokia no tiene la aplicación Cambio de teléfono, el teléfono nuevo la enviará en un mensaje mediante Bluetooth. Para instalar la aplicación, abra el mensaje en el teléfono antiguo y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

**Sugerencia:** Puede utilizar la aplicación Cambio de teléfono para copiar contenido de otros teléfonos más tarde.

### Cuenta de Nokia y servicios de Nokia

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, se le solicitará que cree o inicie sesión en una cuenta de Nokia, para que pueda acceder a los servicios de Nokia.

Con los servicios de Nokia, puede:

- Ver los estados de sus amigos en servicios de redes sociales diferentes
- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada de la Tienda de Nokia
- Ir al lugar al que desea ir con la navegación Conducir y caminar gratuita

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información sobre los servicios de Nokia, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

## Uso de la guía de usuario en el teléfono

 El teléfono dispone de una guía de usuario incorporada. Siempre lo acompañará y estará a su disposición cuando la necesite. Seleccione  > Guía usuari..

### Abrir la guía de usuario desde una aplicación

Seleccione  > Guía de usuario. Esta opción no está disponible para todas las aplicaciones.

### Búsqueda de la guía de usuario

Cuando la guía de usuario esté abierta, seleccione  > Buscar e introduzca una letra o una palabra en el campo de búsqueda.

### Apertura de aplicaciones desde la guía de usuario

Seleccione el enlace de la aplicación en un tema.

Para volver a la guía de usuario, mantenga pulsada la tecla Menú, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha y seleccione la guía de usuario.

Al final de las instrucciones pueden encontrarse enlaces a los temas relacionados.

**Sugerencia:** También recibirá mensajes de texto y sugerencias emergentes en el dispositivo que ofrecen información útil acerca del uso del teléfono. Para ver las sugerencias en otro momento, seleccione  > My Nokia.

## Instalación de Nokia Suite en el ordenador

Con la aplicación para PC Nokia Suite puede gestionar contenidos en el teléfono y mantenerlo sincronizado con un ordenador compatible. Asimismo, puede actualizar el teléfono con el software más reciente y descargar mapas.

Es posible que se requiera una conexión a Internet. Para obtener información acerca de los costes de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Descargue la versión más reciente de Nokia Suite desde [www.nokia.com/nokiasuite](http://www.nokia.com/nokiasuite) en su equipo.

Para obtener más información sobre Nokia Suite y comprobar qué sistemas operativos funcionan con Nokia Suite, visite [www.nokia.com/nokiasuite](http://www.nokia.com/nokiasuite).

## Uso básico

### Uso de la barra de herramientas

La barra de herramientas de la parte inferior de la pantalla le ayuda a navegar fácilmente por el teléfono.



- Abra el menú principal.
- Realizar llamadas.
- Volver a la vista anterior.
- Buscar aplicaciones.
- Abra el menú de opciones.

### Acciones de pantalla táctil

Para usar el teléfono, toque o mantenga tocada la pantalla táctil.

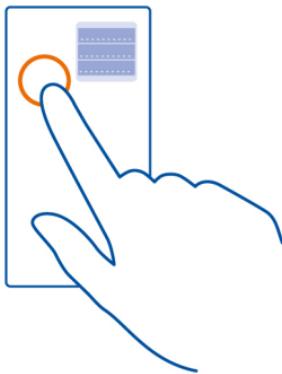
**! Importante:** Evite arañar la pantalla táctil. Nunca utilice un bolígrafo, un lápiz u otro objeto afilado en la pantalla táctil.

#### Abrir una aplicación o un elemento

Toque la aplicación o el elemento.

#### Mantener tocados para ver más opciones

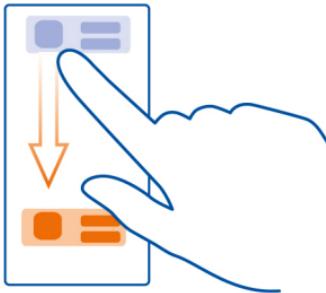
Coloque el dedo sobre un elemento hasta que se abra el menú.



**Ejemplo:** Para enviar una imagen o borrar una alarma, mantenga tocada la imagen o la alarma y, a continuación, seleccione la opción que desee.

#### Arrastrar elementos

Mantenga tocado el elemento y deslice el dedo por la pantalla.



**Ejemplo:** Puede arrastrar elementos de la pantalla de inicio u organizar el menú principal.

### Pasar el dedo

Coloque el dedo en la pantalla y, a continuación, deslícelo en la dirección que desee.



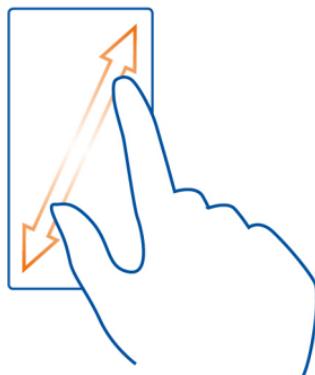
**Ejemplo:** Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

Para desplazarse rápidamente por una lista o un menú largo, deslice el dedo rápidamente hacia arriba o abajo por la pantalla y, a continuación, levante el dedo. Para detener el desplazamiento, toque la pantalla.

## Acercar y alejar

Coloque dos dedos sobre un elemento, como un mapa, una foto o una página web, y separe o junte los dedos.

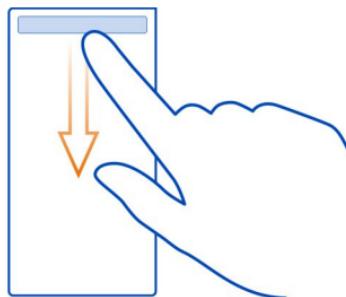
**Sugerencia:** También puede tocar el elemento dos veces.



## Utilizar accesos directos

No es necesario que utilice rutas de acceso largas para, por ejemplo, abrir o cerrar una conexión a Internet o silenciar el teléfono. Puede acceder directamente a estos ajustes en el menú de estado, independientemente de la aplicación o vista en la que se encuentre.

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.



En el menú de estado, puede hacer lo siguiente:

- Consultar las notificaciones de llamadas perdidas o de mensajes no leídos
- Silenciar el teléfono
- Modificación de los ajustes de conectividad
- Ver las conexiones WLAN disponibles y conectarse a una red WLAN
- Administrar las conexiones Bluetooth

**Sugerencia:** Al escuchar música, puede acceder rápidamente al reproductor de música desde el área de estado.

### Cambio entre aplicaciones abiertas

Es posible ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano y cambiar entre ellas.

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que desee.



Las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería y el uso de memoria. Para cerrar una aplicación que no esté utilizando, seleccione

**Sugerencia:** Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, mantenga seleccionado el commutador de tareas y, en el menú emergente, seleccione **Cerrar todo**.

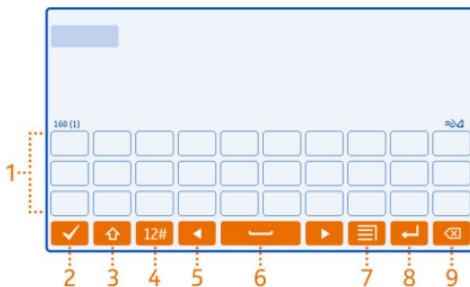
### Escritura de texto

#### Introducción de texto con el teclado virtual

#### Utilización del teclado virtual

Para activar el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal y el modo vertical.

Es posible que el teclado virtual en modo vertical no se encuentre disponible en todos los idiomas de escritura.



- 1 Teclado virtual**
- 2 Tecla para cerrar:** cierre el teclado virtual.
- 3 Teclas Mayús y Bloq Mayús:** para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, es necesario seleccionar la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces.
- 4 Intervalo de caracteres:** seleccione el intervalo de caracteres que desee, como números o caracteres especiales.
- 5 Teclas de flecha:** mueva el cursor a izquierda o derecha.
- 6 Barra espaciadora:** inserte un espacio en blanco.
- 7 Menú de entrada:** active la entrada predictiva de texto o cambie el idioma de escritura.
- 8 Tecla de introducción:** mueva el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto. Por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador, actúa como el botón Ir.
- 9 Tecla de retroceso:** borre un carácter.

#### Cambio entre el teclado virtual y el teclado en modo vertical

Seleccione > Teclado alfanumérico o Teclado QWERTY.

#### Agregar un acento a un carácter

Mantenga seleccionado el carácter.

#### Activación de la entrada predictiva de texto en el teclado en pantalla

La entrada de texto predictivo no está disponible en todos los idiomas.

- 1 Seleccione > Opciones de entrada > Activar predicción. Se muestra
- 2 Comience a escribir una palabra.
- 3 Para ver las sugerencias de posibles palabras, seleccione la palabra que está escribiendo. Cuando se muestre la palabra correcta, selecciónela.

- Si la palabra no está en el diccionario, el teléfono le propondrá otra palabra del diccionario. Para añadir la palabra nueva al diccionario, seleccione la palabra que ha escrito.

### Desactivación del texto predictivo

Seleccione  > Opciones de entrada > Desactivar predicción.

### Cambio de los ajustes de la entrada de texto

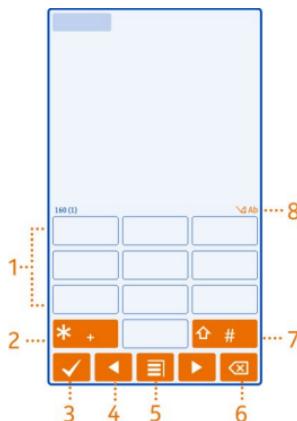
Seleccione  > Opciones de entrada > Ajustes.

## Introducción de texto con el teclado virtual

### Uso del teclado virtual

Si prefiere utilizar el teclado alfanumérico al escribir en el modo vertical, puede pasar de un teclado virtual al otro.

- Seleccione un campo de entrada de texto.
- Seleccione  > Teclado alfanumérico.



- Teclas numéricas
- \*: permite introducir un carácter especial o, cuando está activada la entrada predictiva de texto y la palabra está subrayada, desplazarse por las palabras propuestas.
- Tecla Cerrar: para cerrar el teclado virtual.
- Teclas de flecha: para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.
- Menú de entrada: para activar la entrada de texto predictivo, cambiar el idioma de escritura o abrir el teclado virtual.
- Tecla de retroceso: para borrar un carácter.

- 7 Tecla Mayús.: para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Para activar o desactivar la entrada predictiva de texto, pulse rápidamente la tecla dos veces. Para cambiar entre los modos numérico y alfabético, mantenga pulsada la tecla.
- 8 Indicador de entrada de texto (si está disponible): indica si la letra es mayúscula o minúscula, si está seleccionado el modo alfabético o el numérico, y si está activa la entrada predictiva de texto.

### **Activar la introducción de texto tradicional con el teclado virtual**

Pulse rápidamente # dos veces.

### **Insertar un carácter**

- 1 Pulse una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla que los que están visibles en ella.
- 2 Si la siguiente letra se encuentra en la misma tecla que la actual, espere hasta que se muestre el cursor, o mueva el cursor hacia delante y seleccione de nuevo la tecla.

### **Insertar un espacio**

Seleccione 0.

### **Mover el cursor a la línea siguiente**

Pulse 0 tres veces.

### **Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual**

La entrada predictiva de texto se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La entrada predictiva de texto no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > Activar texto predictivo.
- 2 Para escribir la palabra que desea, utilice las teclas 2-9. Seleccione las teclas una sola vez para cada letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, pulse 6 para "N", 6 para "o", 5 para "k", 4 para "i" y 2 para "a".  
La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
- 3 Si la palabra no es correcta, pulse \* varias veces hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione Escribir, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione Aceptar.  
Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione \*, introduzca la palabra

mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.

- 4 Para insertar un espacio, pulse **0**. Para insertar un signo de puntuación, pulse **1** y, a continuación, pulse **\*** varias veces hasta que aparezca el signo correcto.
- 5 Empiece a escribir la siguiente palabra.

### **Desactivación de la entrada predictiva de texto**

Pulse rápidamente **#** dos veces.

### **Definición del idioma de escritura**

Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Idioma de escritura.

### **Cambio del idioma durante la escritura**

Seleccione  > Idioma de escritura.

Las opciones disponibles podrían variar.

### **Indicadores de la pantalla**

#### **Indicadores generales de pantalla**



La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.

Alguien ha intentado llamarle.

Hay mensajes no leídos.

Si el indicador de mensajes parpadea, es posible que la carpeta Buzón de entrada esté llena.

Existe un evento de la agenda perdido.

Se ha definido una alarma.

Hay mensajes en espera para ser enviados en la carpeta Buzón de salida.

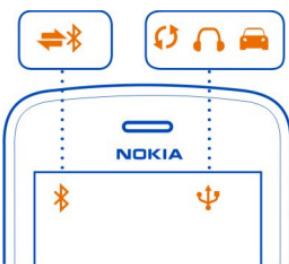
Está utilizando la segunda línea telefónica (servicio de red).



Las llamadas entrantes se desvían a otro número (servicio de red). Si dispone de dos líneas telefónicas, un número indicará la línea que se encuentra activa. El teléfono está listo para realizar llamadas de Internet.

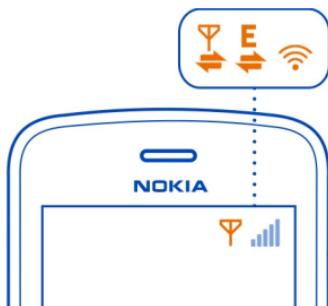


## Indicadores de conectividad



- \* Bluetooth está activo.  
Si el indicador parpadea, el teléfono está intentando conectarse a otro dispositivo.
- \* El teléfono está enviando datos por Bluetooth.
- \* Hay un cable USB conectado al teléfono.
- \* El teléfono se está sincronizando.
- \* Hay un manos libres compatible conectado al teléfono.
- \* Hay un kit de vehículo compatible conectado al teléfono.
- \* Hay un teléfono de texto compatible conectado al teléfono.

## Indicadores de red



- 3G El teléfono está conectado a una red GSM (servicio de red).
- 3G El teléfono está conectado a una red 3G (servicio de red).
- 3G Hay una conexión de datos GPRS (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.
- 3G Hay una conexión de datos WLAN abierta.
- 3G Hay una conexión de datos GPRS abierta.
- 3G Hay una conexión de datos GPRS en espera.

-  Hay una conexión de datos EGPRS (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.
-  Hay una conexión de datos EGPRS abierta.
-  Hay una conexión de datos EGPRS en espera.
-  Hay una conexión de datos 3G (servicio de red) que se está abriendo o cerrando.
-  Hay una conexión de datos 3G abierta.
-  Hay una conexión de datos 3G en espera.
-  Hay una conexión de datos HSPA abierta.

## Configuración del teléfono para que parpadee cuando tenga mensajes o llamadas perdidas

Cuando la luz de notificación del teléfono parpadea, significa que tiene una llamada perdida o ha recibido un mensaje.

Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Luces notificación > Luz de notificación.

## Búsqueda en el teléfono y en Internet

 Explore el teléfono e Internet. Puede buscar correos, contactos, fotos, música o aplicaciones que estén almacenados en el teléfono o en Internet.

Seleccione  > Búsqueda.

- 1 Introduzca las palabras que deseé buscar y, a continuación, seleccione una de las coincidencias mostradas.
- 2 Para buscar en Internet, seleccione el enlace de búsqueda de Internet al final de los resultados de la búsqueda. Es necesario establecer una conexión de Internet.

**Sugerencia:** Puede añadir un componente de búsqueda a la pantalla de inicio. Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, a continuación, seleccione Añadir componente y el componente de búsqueda de la lista.

## Uso del teléfono fuera de línea

En lugares donde no desea hacer o recibir llamadas, puede acceder a su agenda, lista de contactos y juegos fuera de línea si activa el modo fuera de línea. Apague el teléfono allí donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Pulse la tecla de encendido  y seleccione Fuerza de línea.

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el teléfono y la red celular. Si

intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el teléfono sin tarjeta SIM. Apague el teléfono y extraiga la tarjeta SIM. Cuando vuelva a encenderlo, estará activado el modo fuera de línea.

**! Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro modo.

Si está activado el modo fuera de línea, podrá seguir conectándose a una WLAN, por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede utilizar Bluetooth.

Recuerde cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

### Prolongación de la duración de la batería

Si tiene la sensación de que siempre anda buscando un cargador, hay medidas que puede tomar para reducir el consumo de energía de su teléfono.

- Realice siempre una carga completa de la batería.
- Cuando el modo de ahorro de energía está activado, los ajustes del teléfono, como Modo de red y el salvapantallas, está optimizada.

### Activación del modo de ahorro de energía

Pulse la tecla de encendido  y seleccione Activar ahorro energía. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido  y seleccione Desactiv. ahorro energía.

### Cierre las aplicaciones que no utilice

Mantenga pulsada la tecla Menú, navegue hasta que la aplicación que desea se muestre y seleccione .

### Sonidos, temas y efectos

- Silencie los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de las teclas.
- Utilice auriculares con cable en lugar del altavoz.
- Cambie la duración del tiempo de espera que debe transcurrir para que se apague la pantalla del teléfono.

### Establecimiento de la duración del período de espera

Seleccione  > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Límite tiempo iluminación.

## Activación de un tema y un papel tapiz oscuros

Seleccione > Ajustes y Temas > Generales.

Para modificar el papel tapiz, en la pantalla de inicio, seleccione > Cambiar fondo.

## Desactivación de los efectos de animación de fondo

Seleccione > Ajustes y Temas > Generales > > Efectos de tema > Desactivados.

## Reducción del brillo de la pantalla

Seleccione > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Brillo.

## Desactivación del salvapantallas Gran reloj

Seleccione > Ajustes y Temas > Salvapantallas > Ninguno.

## Uso de red

- Si está escuchando música o usando el teléfono, pero no desea realizar o recibir llamadas, active el perfil fuera de línea.
- Configure el teléfono para que compruebe si hay correos electrónicos nuevos con menos frecuencia.
- Use una conexión WLAN para conectarse a Internet, en lugar de una conexión de datos móviles (GPRS o 3G).
- Si el teléfono está configurado para utilizar redes GSM y 3G (modo dual), utiliza más energía cuando busca una red 3G.

## Desactive Bluetooth cuando no sea necesario

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

## Detenga la búsqueda de WLAN disponibles en el teléfono

Pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

## Establezca una conexión de paquetes de datos (3G o GPRS) solo cuando sea necesario

Para cerrar la conexión de datos móviles, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y seleccione .

## Restauración de los ajustes originales

Si el teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes con sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.

- 2 Seleccione > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Restaurar.
- 3 Si se le solicita, introduzca el código de seguridad.

Esto no afecta a los documentos y archivos almacenados en el teléfono.

Después de restaurar los ajustes originales, el teléfono se apagará y se volverá a encender. Esto puede tardar más de lo normal.

### Personalización

#### Profiles

#### Acerca de los modos

Seleccione > Ajustes > Modos.

¿Espera una llamada pero no puede dejar que el teléfono suene? El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, que se pueden personalizar según las distintas situaciones y entornos. También puede crear sus propios modos.

Puede personalizar los modos de las siguientes formas:

- Cambie la señal de llamada y el tono de aviso de mensaje.
- Cambie el volumen de la señal de llamada y del tono de las teclas.
- Silencie el tono de las teclas y los tonos de aviso.
- Active los avisos por vibración.
- Configure el teléfono para que diga en voz alta el nombre del contacto que llama.

**Sugerencia:** ¿Desea acceso rápido a los perfiles? Añada un componente de perfil a la pantalla de inicio.

#### Personalización de las señales de llamada y otros tonos

Puede personalizar los tonos del teléfono para cada perfil.

Seleccione > Ajustes > Modos.

Seleccione el perfil, Personalizar y la opción que desee.

**Sugerencia:** Para descargar más señales de llamada de la Tienda de Nokia, seleccione Descargar sonidos. Para obtener más información, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

**Sugerencia:** Para establecer su canción favorita del reproductor de música como señal de llamada, seleccione Canciones.

## Silenciar el teléfono

Cuando el modo de silencio está activado, se silencian todas las señales de llamada y de aviso. Cambie a este perfil si se encuentra, por ejemplo, en el cine o en una reunión.

Desplácese hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione Silencio.

## Cambio del perfil para reuniones

Cuando el modo reunión está activado, el teléfono emite un único pitido en vez de la señal de llamada.

Pulse la tecla de encendido  y seleccione Reunión.

## Creación de un nuevo modo

¿Cómo puede lograr que el teléfono satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en casa? Puede crear nuevos modos para situaciones distintas y asignarles nombres adecuados.

Seleccione  > Ajustes > Modos.

Seleccione  > Crear nuevo y defina los ajustes del perfil.

**Sugerencia:** Puede establecer una señal de llamada específica para su perfil.  
Seleccione Tono de llamada.

## Establecimiento de un perfil temporizado

Puede activar un perfil hasta una hora establecida, tras la cual se activará el perfil utilizado anteriormente.

Seleccione  > Ajustes > Modos.

- 1 Seleccione el perfil que deseé y, a continuación, seleccione Temporizado.
- 2 Establezca la hora a la que desea que expire el perfil temporizado.

## Cambio del tema

 Los temas pueden darle vida al teléfono al cambiar el aspecto y el esquema de color.

- 1 Seleccione  > Ajustes > Temas.
- 2 Seleccione Generales y un tema.

**Sugerencia:** Para descargar más temas de la Tienda de Nokia, seleccione Descargar temas. Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Pantalla de inicio

#### Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, es posible:

- Ver notificaciones o indicaciones de llamadas perdidas y mensajes recibidos
- Abrir sus aplicaciones favoritas
- Controlar aplicaciones, como el reproductor de música
- Añadir accesos directos a diferentes funciones, como para escribir un mensaje
- Ver sus contactos favoritos y llamarles o enviarles mensajes de forma rápida

Puede tener más de una pantalla de inicio, intente separar la vida laboral y la vida privada en sus propias pantallas de inicio.

La pantalla de inicio es interactiva. Para comprobar rápidamente la agenda, seleccione la fecha. Para establecer una alarma, seleccione el reloj.

#### Personalización de la pantalla de inicio

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia como fondo de la pantalla de inicio? Puede cambiar el fondo de pantalla y reorganizar los elementos de cada pantalla de inicio individualmente para personalizarlos a su gusto.

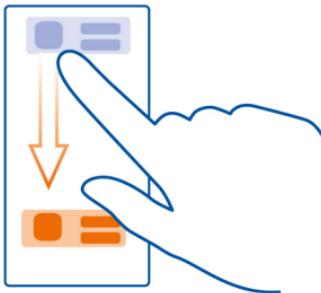
#### Cambio del fondo de pantalla

Mantenga tocada una zona vacía de la pantalla de inicio y, a continuación, seleccione Cambiar fondo.

**Sugerencia:** Descargue más imágenes de fondo desde la Tienda de Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

#### Reorganización de elementos de la pantalla de inicio

Mantenga tocado un elemento y, a continuación, arrástrelo a una ubicación nueva.



**Sugerencia:** Puede arrastrar y soltar elementos entre distintas pantallas de inicio.

#### Adición de pantallas de inicio nuevas

Seleccione > Añadir otra pantalla inicio.

#### Añadir un componente a la pantalla de inicio

¿Le interesa saber el tiempo o las noticias de hoy? Puede añadir miniaplicaciones (componentes) a la pantalla de inicio y ver, con solo echar un vistazo, la información más interesante.

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione Añadir componente y un componente.

Un componente puede mejorar la aplicación relacionada y también cambiar el modo en que funciona la aplicación.

**Sugerencia:** Desde la Tienda Nokia, puede descargar más componentes.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Algunos componentes de la pantalla de inicio pueden conectarse a Internet de forma automática. Para impedirlo, cierre la conexión de datos móviles. Desplácese hacia abajo desde el área de notificación y seleccione el .

#### Eliminar un componente de la pantalla de inicio

Mantenga seleccionado el componente y seleccione .

### Añadir un acceso directo a la pantalla de inicio

¿Sabía que puede crear accesos directos para las aplicaciones y funciones que más utiliza? Puede añadir accesos directos a aplicaciones o acciones como, por ejemplo, escribir mensajes.

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y, en el menú emergente, seleccione Añadir acceso dir. y la aplicación o la acción.

### Pasar de una pantalla de inicio a otra

Puede disponer de varias pantallas de inicio. Por ejemplo, puede crear una pantalla de inicio para el trabajo y otra para su vida privada, y personalizarlas con contenido diferente.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.



... indica la pantalla de inicio actual.

### Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio

Añada los contactos más importantes a la pantalla de inicio para poder llamarles o enviarles un mensaje rápidamente.

Seleccione ☎ > Guía.

Seleccione un contacto que esté almacenado en la memoria del teléfono y ≡ > Añadir a Pantalla de inicio.

### Llamar a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y Llamada de voz. Si el contacto tiene más de un número, seleccione el número que desee.

### Enviar un mensaje a un contacto

En la pantalla de inicio, seleccione el contacto y Mensaje.

## Eliminación de contactos de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado el contacto y seleccione .

El contacto se eliminará de la pantalla de inicio, pero permanecerá en la lista de contactos.

## Organización de las aplicaciones

¿Desea encontrar sus aplicaciones favoritas con más rapidez? En el menú principal, puede organizar las aplicaciones en carpetas y ocultar las aplicaciones que menos utiliza.

Seleccione .

### Creación de una nueva carpeta

Seleccione  > Carpeta nueva.

### Mover una aplicación a una carpeta

Mantenga seleccionada la aplicación y, a continuación, seleccione Mover a carpeta y la nueva carpeta.

**Sugerencia:** Para arrastrar y colocar aplicaciones y carpetas, en el menú, mantenga pulsada la pantalla y seleccione Organizar.

## Acerca de la Tienda de Nokia

 Seleccione  > Tienda y, a continuación, acceda a su cuenta de Nokia.

¿Sabía que puede personalizar el teléfono con más aplicaciones? ¿O que también puede descargar juegos de manera gratuita? Navegue por la Tienda de Nokia para encontrar los contenidos más recientes diseñados específicamente para el teléfono.

Puede descargar:

- Juegos
- Aplicaciones
- Vídeos
- Temas y fondos de pantalla
- Señales de llamada

Puede acceder a contenidos acordes con sus gustos y su ubicación.

Para descargar contenidos de la Tienda de Nokia, es necesario disponer de una cuenta de Nokia.

Cuando acceda, se le ofrecerán contenidos compatibles con el teléfono.

Puede buscar y descargar contenido directamente en su teléfono o navegar por la Tienda de Nokia en su ordenador compatible y enviar enlaces a contenido a su teléfono mediante un mensaje de texto.

Algunos artículos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o mediante su factura telefónica.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información sobre la Tienda de Nokia, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Descarga de un juego, aplicación u otro elemento

Descargue juegos, aplicaciones o vídeos gratuitos, o bien, compre cualquier otro contenido para su teléfono. En la Tienda de Nokia, puede encontrar contenido diseñado específicamente para su teléfono.

- 1 Seleccione  > Tienda y, a continuación, acceda a su cuenta de Nokia.
- 2 Seleccione el elemento.
- 3 Si el elemento tiene un precio, seleccione Adquirir. Si el elemento es gratuito, seleccione Descargar.
- 4 Puede pagar con tarjeta de crédito o, si está disponible, en la factura de teléfono. Para guardar los detalles de la tarjeta en su cuenta de Nokia, seleccione Añadir.
- 5 Seleccione Pagar.
- 6 Para confirmar, escriba el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta de Nokia y, a continuación, seleccione Continuar para empezar la descarga.

Cuando termine la descarga, podrá abrir o ver el elemento. Puede continuar examinando más contenido mientras descarga.

El tipo de contenidos determina el lugar de almacenamiento del elemento en el teléfono. Para cambiar la ubicación predeterminada, seleccione  > Preferencias de instalación y la ubicación donde desea almacenar los elementos.

**Sugerencia:** Use una conexión WLAN para descargar grandes archivos, como juegos, aplicaciones o vídeos.

**Sugerencia:** Si no quiere escribir los detalles de su tarjeta de pago cada vez que compre elementos en la Tienda de Nokia, guárdelos en su cuenta de Nokia. Puede agregar más de una tarjeta de pago y elegir la que desea utilizar en el momento de la compra.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información acerca de un elemento, póngase en contacto con el anunciante del elemento.

## Teléfono

### Llamar a un número de teléfono

- 1 Para hacer la llamada, seleccione .
- 2 Para finalizar la llamada, seleccione .

### Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, seleccione .

### Activación del altavoz durante una llamada

Para permitir que otras personas que se encuentren en la sala puedan participar en la llamada, active el altavoz integrado.

Seleccione .

### Desactivación del altavoz

Seleccione .

### Rechazar una llamada

Cuando reciba una llamada, seleccione .

### Silenciar la llamada sin rechazarla

En la barra de herramientas, seleccione .

### Enviar un mensaje de texto de llamada rechazada

- 1 Silencie la llamada y, a continuación, en la barra de herramientas, seleccione .
- 2 Edite el mensaje informando de que no puede responder la llamada y, a continuación, seleccione .
- 3 Rechace la llamada.

### Escribir un mensaje de texto de llamada rechazada estándar

Seleccione  > Ajustes, Llamadas > Llamada > Texto del mensaje y, a continuación, escriba el mensaje.

**Sugerencia:** Puede desviar automáticamente las llamadas rechazadas a su buzón de voz o a otro número de teléfono. El desvío de llamadas es un servicio de red.

Seleccione ☰ > Ajustes y Llamadas > Desvíos de llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz o A otro número.

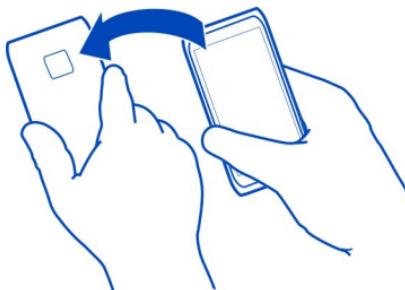
### Silenciar el teléfono

Si el teléfono suena en un momento en que no desea ser molestado, puede girarlo para silenciar la señal de llamada.

### Activación de la función de silencio

Seleccione ☰ > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar llamadas > Activados.

Si el teléfono suena, póngalo boca abajo.



### Llamar a un contacto

- 1 Seleccione ☰ > Guía.
- 2 Para buscar un contacto, seleccione Q y, a continuación, escriba las primeras letras o caracteres del nombre o apellido en el campo de búsqueda.
- 3 Seleccione el contacto.
- 4 En la tarjeta del contacto, seleccione Llamada de voz.
- 5 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número al que desea llamar.

### Respuesta a una llamada en espera

Puede responder a una llamada cuando ya tiene otra llamada. Llamada en espera es un servicio de red.

Seleccione ⌂. La primera llamada será retenida.

**Activación, desactivación o comprobación del estado del servicio**

Seleccione ☎ > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera > Activar, Desactivar o Verificar estado.

**Cambio entre una llamada activa y una en espera**

Seleccione ≡ > Conmutar.

**Conexión de la llamada en espera con la llamada activa**

Seleccione ≡ > Transferir. Se desconectará de las llamadas.

**Finalizar una llamada activa**

Seleccione ☎.

**Finalización de ambas llamadas**

Seleccione ≡ > Finalizar todas llamadas.

**Realización de una llamada de multiconferencia**

Puede realizar multiconferencias con hasta seis personas, incluido usted. Las multiconferencias son un servicio de red.



No se admiten las llamadas de videoconferencia.

- 1 Llame a la primera persona.
- 2 Para llamar a otra persona, seleccione ≡ > Llamada nueva. Escriba el número de teléfono o las primeras letras del nombre de un contacto y, a continuación, seleccione el contacto. La primera llamada será retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, seleccione ≡ > Multiconferencia.

**Adición de otra persona a una multiconferencia**

Llame a la persona y añada la nueva llamada a la multiconferencia.

## Conversación privada con alguna persona en la multiconferencia

Seleccione > Mostrar participantes. Vaya a la persona y, a continuación, seleccione > Privada. La multiconferencia queda retenida en el teléfono. Las otras personas siguen hablando entre ellas.

Para volver a la multiconferencia, seleccione el > Multiconferencia. O, si hay más de tres personas en la llamada, seleccione > Incluir en multiconferencia.

## Exclusión de una persona de la multiconferencia que ha iniciado

Seleccione > Mostrar participantes. Vaya a la persona y, a continuación, seleccione > Excluir participante.

## Finalización de una multiconferencia activa

Seleccione .

## Llamada a los números más frecuentes

Puede realizar llamadas a familiares o amigos de forma más rápida si asigna los números más frecuentes a la teclas numéricas del teléfono.

Seleccione > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida.

## Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

1 Seleccione la tecla numérica a la que desea asignar un número de teléfono.

1 () está reservado para el buzón de voz.

2 Seleccione el contacto de la lista de contactos.

## Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Mantenga seleccionada la tecla asignada y, en el menú emergente, seleccione Eliminar o Cambiar.

## Realizar llamadas

En la pantalla de inicio, seleccione y mantenga seleccionada la tecla numérica asignada.

## Llamadas de Internet

### Acerca de las llamadas de Internet

Puede hacer y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet pueden admitir las llamadas entre ordenadores, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. El servicio de llamadas por Internet es un servicio de red.

Algunos proveedores de servicios de llamadas de Internet permiten realizar llamadas de Internet gratis. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes de conectividad, póngase en contacto con el proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet, debe estar en una zona de servicio de una red WLAN o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red 3G, además de haber accedido a un servicio de llamadas de Internet.

### Instalación de un servicio de llamadas de Internet

Puede buscar servicios de llamadas de Internet desde la Tienda de Nokia. Para obtener más información, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

- 1 Descargue un widget de instalación para el servicio de llamadas de Internet.
- 2 Para comenzar la instalación, seleccione el widget de instalación.
- 3 Siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Una vez instalado un servicio de llamadas de Internet, se muestra una ficha del servicio en la lista de contactos.

### Acceso a un servicio de llamadas de Internet

Seleccione  > Guía, abra la ficha del servicio de llamadas por Internet y seleccione Acceder.

### Adición de un contacto a la lista de amigos

En la ficha del servicio de llamadas por Internet, seleccione  > Contacto nuevo.

### Desconexión del servicio

Seleccione  > Desconectando.

### Realización de llamadas de Internet

Al acceder a un servicio de llamadas de Internet, puede realizar llamadas desde la lista de amigos o desde la lista de contactos.

Seleccione  > Guía.

### Llamadas a contactos de la lista de amigos

- 1 Abra la ficha del servicio de llamadas de Internet y, a continuación, acceda a un servicio de llamadas de Internet.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de amigos y, a continuación, seleccione Llamada de Internet.

**Realización de una llamada de Internet a un número de teléfono**

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione y, a continuación, escriba el número.
- 2 Seleccione y una opción para realizar la llamada de Internet.

**Lamar al último número marcado**

¿Intenta llamar a alguien pero no le responde? Volver a hacer la llamada es sencillo. En el registro de llamadas, puede ver información sobre las llamadas que ha realizado y recibido.

En la pantalla de inicio, seleccione > y el número o el contacto.

**Grabación de una conversación telefónica**

Puede grabar sus conversaciones telefónicas.

- 1 Durante una llamada de voz, seleccione > Ir a Pantalla de inicio y, a continuación, seleccione > Grabadora.
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione .
- 3 Para detener la grabación, seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos de sonido en la aplicación Archivos.

La grabadora no puede utilizarse durante las llamadas de datos o cuando hay una conexión GPRS abierta.

**Visualización de las llamadas perdidas**

En la pantalla de inicio, puede ver si tiene llamadas perdidas. Se muestra el número de todos los eventos perdidos, incluidas las llamadas y los mensajes recibidos.

Para ver el número de teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione la notificación de llamadas perdidas. Si el nombre de la persona que ha llamado está almacenado en la lista de contactos, se mostrará en la pantalla.

**Devolución de llamadas a contactos o números**

Seleccione el contacto o el número.

**Visualización posterior de llamadas perdidas**

En la pantalla de inicio, seleccione > y, a continuación, abra la ficha de llamadas perdidas .

**Lamar al buzón de voz**

Puede desviar las llamadas a su buzón de voz, donde los que llaman también pueden dejarle un mensaje si no responde. El buzón de voz es un servicio de red.

En la pantalla de inicio, seleccione  y, a continuación, mantenga seleccionado 1.

### Cambiar el número de teléfono de su buzón de voz

- 1 Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Buzón de llamadas.
- 2 Mantenga seleccionado el buzón de correo y, a continuación, seleccione Cambiar número.
- 3 Escriba el número (pregunte al proveedor de servicios de red por él) y, a continuación, seleccione Aceptar.

### Desvío de llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede responder, puede desviar las llamadas entrantes.

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Desvíos de llamadas > Llamadas de voz.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

#### Desvío de llamadas de voz cuando no responda

Seleccione Si no responde > Activar > Al buzón de voz.

#### Desvío de llamadas de voz cuando está atendiendo a otra llamada

Seleccione Si está ocupado > Activar > Al buzón de voz.

Se puede utilizar más de una opción de desvío al mismo tiempo.

### Desvío de todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Seleccione Todas las llamadas de voz > Activar > A otro número.
- 2 Escriba el número. Para utilizar un número guardado en la lista de contactos, seleccione Buscar.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden utilizarse al mismo tiempo.

### Impedir la entrada o salida de llamadas

En ocasiones, puede que desee restringir las llamadas que realice o reciba en el teléfono. Por ejemplo, puede limitar todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero.

Seleccione  > Ajustes y Llamadas > Restricción llamadas.

Restricción llamadas es un servicio de red.

Para cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de servicios de red.

**Impedir las llamadas salientes**

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la salida de cualquier llamada o de llamadas internacionales, seleccione **Llamadas salientes** o **Llamadas internacionales**. Para impedir la salida de llamadas internacionales pero permitir las llamadas a su país, seleccione **Llamadas internacionales salvo a país propio**.
- 3 Seleccione **Activar**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

**Impedir las llamadas entrantes**

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la entrada de cualquier llamada o de llamadas internacionales cuando se encuentre fuera de su país, seleccione **Llamadas entrantes** o **Llamadas entrantes durante roaming**.
- 3 Seleccione **Activar**.

**Impedir las llamadas anónimas de Internet.**

Seleccione **Restricción de llamadas de Internet > Restricción llams. anónimas > Activada**.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden utilizarse al mismo tiempo.

**Permitir las llamadas sólo a números determinados**

Puede permitir sólo las llamadas a los familiares o a otros números de teléfono clave, y bloquear todos los demás números de teléfono.

Seleccione  >  > **Números de SIM > Contactos marcac. fija**.

No todas las SIM admiten el servicio de marcación fija. El código PIN2 se lo proporciona el proveedor de servicios.

**Activación de la marcación fija**

Seleccione  > **Activar marcación fija** y, a continuación, escriba el código PIN2.

**Selección de las personas a las que puede llamar**

- 1 Seleccione  > **Contacto de SIM nuevo**.
- 2 Escriba el código PIN2.
- 3 Escriba el nombre y el número de teléfono del contacto al que está permitido llamar y, a continuación, seleccione .

Para añadir un contacto de las lista de contactos a la lista de marcación fija, seleccione  > Añadir de la Guía y un contacto.

Para enviar un mensaje de texto al contacto SIM, estando activo el servicio de marcación fija, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

## Vídeo compartido

### Acerca del vídeo compartido

Durante una llamada de voz, puede compartir vídeos grabados o en vivo del teléfono con otro teléfono compatible. El uso compartido de vídeos es un servicio de red.

Al activar el vídeo compartido, el altavoz se activa automáticamente. Si no desea utilizar el altavoz, puede usar un manos libres compatible.

### Requisitos de la función de vídeo compartido

Para compartir un vídeo, los dos interlocutores deben:

- Estar en una red 3G. Si cualquiera de los dos sale de la red 3G, la llamada de voz continuará;
- Tener activada la función de vídeo compartido
- Tener configuradas las conexiones de persona a persona

Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

### Configuración de la función de vídeo compartido

Para configurar la función de vídeo compartido, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión 3G.

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener los ajustes del modo SIP y guardarlos en el teléfono. El proveedor de servicios de red puede enviarle los ajustes con un mensaje de configuración o proporcionarle una lista con los parámetros que necesite.

### Configuración de una conexión de persona a persona

- 1 Seleccione  > Ajustes.
- 2 Seleccione Conectividad > Ajustes administrativos > Ajustes de SIP y un perfil de SIP.
- 3 Escriba los ajustes del perfil de SIP necesarios.

## Cambio de los ajustes de vídeo compartido

Seleccione > Ajustes y Conectividad > Compartir vídeo.

### Utilizar una conexión 3G

Para obtener más información sobre redes, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

### Añadir una dirección SIP a un contacto

- 1 Seleccione > Guía.
- 2 Seleccione un contacto y
- 3 Seleccione > Compartir vídeo.
- 4 Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).

Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

### Uso compartido de vídeos en directo o grabados

Durante una llamada de voz activa, seleccione > Compartir vídeo.

- 1 Para compartir un vídeo en directo, seleccione Vídeo en directo.  
Para compartir un vídeo, seleccione Vídeo.
- 2 Seleccione la dirección SIP o el número de teléfono deseado que aparece en la tarjeta de contacto del destinatario. Si no está disponible una dirección SIP o un número de teléfono, escriba los detalles y, a continuación, seleccione Aceptar. Si escribe un número de teléfono, debe incluir el código del país. La invitación se enviará a la dirección SIP.

Si accede a otra aplicación mientras comparte un vídeo, se interrumpirá el uso compartido.

### Continuar el uso compartido

Mantenga pulsada la tecla Menú, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, seleccione la llamada activa y > Reanudar compartir vídeo.

### Detener el uso compartido de vídeo

Seleccione Parar. Para finalizar la llamada de voz, seleccione . Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

### Guardar automáticamente el vídeo en directo que comparte

Seleccione > Ajustes y Conectividad > Compartir vídeo > Guardar vídeos > Sí.

## Aceptar una invitación para compartir vídeo

Seleccione Sí. El uso compartido del vídeo comienza automáticamente.

### Guía

#### Acerca de la Guía



Seleccione ☰ > Guía.

Puede guardar y organizar los números de teléfono, las direcciones y otra información de contacto de sus amigos. Si desea mantener el contacto fácilmente con sus contactos más importantes, puede establecerlos como favoritos.

#### Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la guía del dispositivo.

Seleccione ☰ > Guía.

#### Añadir un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione 📞.
- 2 Seleccione un detalle de un contacto y rellene el campo.
- 3 Cuando haya añadido los detalles, seleccione ✓ .

#### Edición de la información de contacto

- 1 Seleccione un contacto y 🖊 .
- 2 Seleccione un detalle de un contacto y modifique la información.
- 3 Cuando haya editado todos los detalles necesarios, seleccione ✓ .

#### Adición de más detalles a una tarjeta de contacto

Seleccione un contacto, 🖊 > i+, y el detalle del contacto que desee.

#### Guardar números de llamadas o mensajes recibidos

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una nueva entrada de la lista de contactos o en una ya existente.

#### Guardar números de llamadas recibidas

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione ☎ > ↕.
- 2 Abra la ficha Llamadas recibidas ↕.

- 3 Mantenga seleccionado un número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione Guardar en la Guía.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

### Guardar números de mensajes recibidos

- 1 Seleccione  > Mensajes.
- 2 En la lista Conversaciones, mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione Guardar en la Guía.
- 3 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

### Acceso rápido a sus contactos favoritos

Puede establecer sus contactos más importantes como favoritos. Los favoritos se encuentran en la parte superior de la lista de la Guía, de modo que pueda ponerte en contacto con ellos rápidamente.

Seleccione  > Guía.

### Marcar un contacto como favorito

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione Añadir a favoritos.

### Eliminación de un contacto de favoritos

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione Quitar de favoritos. El contacto no se elimina de la lista de contactos.

### Establecimiento de señales de llamada para un contacto

¿Desea poder reconocer la señal de llamada de una persona determinada? Puede establecer una señal de llamada específica para esa persona.

Seleccione  > Guía.

- 1 Seleccione un contacto y .
- 2 Seleccione Tono de llamada y una señal de llamada.

### Envío de la información de contacto con Mi tarjeta

Mi tarjeta es su tarjeta de visita electrónica. Con Mi tarjeta puede enviar su información de contacto a otras personas.

Seleccione  > Guía.

## Envío de la información de contacto en forma de tarjeta de visita

- Mantenga seleccionado Mi tarjeta y, en el menú emergente, seleccione Enviar como tarj. contacto.
- Seleccione el método de envío.

## Edición de la información de contacto con Mi tarjeta

- Seleccione Mi tarjeta.
- Seleccione y el detalle que desea editar.
- Para añadir más detalles, seleccione .

## Creación de un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia.

Seleccione > Guía.

- Abra la ficha y seleccione > Grupo nuevo.
- Introduzca un nombre para el grupo y seleccione Aceptar.
- En la ficha , seleccione el grupo y > Añadir miembros.
- Marque los contactos para añadirlos al grupo y seleccione .

## Envío de mensajes a un grupo de personas

¿Le gustaría enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos al mismo tiempo.

Seleccione > Guía.

- Abra la ficha .
- Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione Crear mensaje.

## Copia de los contactos de la tarjeta SIM al teléfono

Si ha guardado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos al teléfono. Puede añadir más detalles a los contactos almacenados en el teléfono; por ejemplo, otros números de teléfono, direcciones o fotos.

Seleccione > Guía.

Seleccione > Números de SIM > Copiar todo al teléfono.

### Realización de copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia

Si hace una copia de seguridad de los contactos en servicios de Nokia, puede copiarlos fácilmente en un teléfono nuevo. Así, si le roban o pierde el teléfono, aún podrá acceder a su lista de contactos en línea.

Seleccione > Guía.

Seleccione > Nokia Sinc. > Sincronizar.

Si configura la sincronización automática, todos los cambios que haga en la lista de contactos se copian automáticamente en servicios de Nokia.

Debe tener una cuenta de Nokia para utilizar los servicios de Nokia. Se le solicitará que cree una cuenta si accede a un servicio de Nokia mediante el teléfono.

Si utiliza Nokia Sinc para sincronizar automáticamente sus contactos, no permita la sincronización de contactos con ningún otro servicio ya que pueden haber conflictos. Si ha activado la sincronización de contactos en Mail for Exchange, Nokia Sinc para contactos no estará disponible.

## Mensajes

### Acerca de Mensajes

Seleccione > Mensajes.

Puede enviar y recibir varios tipos de mensaje:

- mensajes de texto,
- mensajes de audio,
- mensajes multimedia con fotos y vídeos,
- mensajes en grupo.

La mensajería requiere compatibilidad de red.

### Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia, puede contactar rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia, puede adjuntar las fotos, los vídeos y los clips de sonido que desee compartir.

Seleccione > Mensajes.

- 1 Seleccione .
- 2 Para añadir el número de teléfono del destinatario de forma manual, introduzca el número en el campo Para y seleccione .

- Para seleccionar destinatarios de la lista de contactos, seleccione > Añadir destinatario.
- 3 Seleccione el campo de entrada de texto, escriba el mensaje y seleccione .
  - 4 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
  - 5 Seleccione .

El envío de mensajes con archivos adjuntos puede ser más caro que el de mensajes normales de texto. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Si un mensaje de texto es muy largo, se puede convertir en un mensaje multimedia para poder enviarlo al destinatario. Para desactivar esta función, cuando escriba el mensaje, seleccione > Opciones de envío > Tipo de mensaje > Texto.

Si envía un mensaje de texto a uno o más destinatarios y la información de contacto de uno de los destinatarios es una dirección de correo en lugar de un número de teléfono, el mensaje de texto se convertirá en un mensaje multimedia.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

### **Enviar un mensaje a un contacto**

Seleccione > Guía.

- 1 Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione Enviar mensaje.
- 2 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número que desee.

### **Envío de mensajes de audio**

Puede grabar un clip de sonido como, por ejemplo, una canción de cumpleaños, y enviarlo a un amigo como mensaje de audio.

Seleccione  > Mensajes.

- 1 Seleccione .
- 2 Para añadir un clip de sonido existente como archivo adjunto, seleccione  >   
y el clip de sonido.  
Para añadir un clip de sonido nuevo, seleccione  >  y grabe el nuevo clip.
- 3 Para añadir el número de teléfono del destinatario de forma manual, introduzca el número en el campo Para y seleccione .
- Para seleccionar destinatarios de la lista de contactos, seleccione  > Añadir destinatario.
- 4 Seleccione .

### Lectura de los mensajes recibidos

Cuando alguien le envía un mensaje, se muestra una notificación en la pantalla de inicio. Puede abrir el mensaje directamente desde la pantalla de inicio.

Seleccione Mostrar para abrir el mensaje.

Los mensajes se combinan en conversaciones, que contiene todos los mensajes para y de un contacto en una sola vista. Para leer una conversación, selecciónela de la lista en la vista Conversaciones.

### Responder al mensaje

- 1 Con el mensaje abierto, seleccione .
- 2 Escriba la respuesta y, a continuación, seleccione  > .

**Sugerencia:** Para responder a un mensaje cuando está en la vista Conversaciones, seleccione Tocar para escribir.

### Desvío del mensaje

- 1 Con el mensaje abierto, seleccione  > Reenviar.
- 2 Para añadir un contacto como destinatario, seleccione Para. También puede escribir un número de teléfono.
- 3 Edite el mensaje si es necesario y, a continuación, seleccione  > .

### Guardar una foto adjunta u otro archivo

- 1 En la conversación, seleccione el mensaje que contiene el archivo.
- 2 Mantenga seleccionado el archivo y, a continuación, seleccione Guardar y una memoria. Los archivos se guardan en sus aplicaciones respectivas, tales como Galería.

## Lectura posterior del mensaje

- 1 Seleccione  > Mensajes.
- 2 Seleccione la conversación que contiene el mensaje.
- 3 Seleccione el mensaje.

## Visualización de conversaciones

Puede ver los mensajes enviados y recibidos de un contacto determinado en una sola vista, y continuar la conversación desde dicha vista.

Seleccione  > Mensajes.

Seleccione un contacto de la lista Conversaciones. Se abrirá la conversación y se mostrarán todos los mensajes enviados y recibidos de ese contacto.

## Respuesta a los mensajes de una conversación

- 1 Seleccione el campo de entrada de texto y escriba el mensaje.
- 2 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 3 Para añadir más destinatarios, seleccione  > Añadir destinatario.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione .

El mensaje se envía al último número utilizado para el contacto.

Cuando envía un nuevo mensaje, éste se añade a la conversación actual. En caso de no existir ninguna conversación, se inicia una nueva.

Al abrir un mensaje recibido desde la pantalla de inicio, el mensaje se abre en la vista Conversación para un contacto en particular de forma predeterminada.

## Escuchar un mensaje de texto

Puede configurar el teléfono para que lea los mensajes de texto en voz alta.

- 1 Seleccione  > Mensajes.
- 2 Seleccione  > Ver carpetas > Buzón entrada.
- 3 Mantenga seleccionado un mensaje y, a continuación, seleccione Escuchar.

Para cambiar los ajustes de voz del lector de mensajes, seleccione  > Ajustes > Teléfono > Voz.

## Cambio del idioma

Seleccione Idioma y un idioma.

## Cambio de la voz

Seleccione Voz y una voz. Para previsualizar una voz, abra la pestaña de selección de voz , mantenga seleccionada la voz y, a continuación, seleccione Reproducir voz.

## Cambio del idioma de escritura

Puede cambiar el idioma en el que escribe los mensajes y los correos.

- 1 Seleccione  > Ajustes y, a continuación, Teléfono > Idioma.
- 2 Seleccione Idioma de escritura.

## Correo

### Acerca de la aplicación Correo

 Seleccione  > Correo.

Puede transferir automáticamente el correo de su dirección de correo existente al teléfono, así como leer, responder y organizar el correo sobre la marcha. Puede añadir diversos buzones de correo al teléfono y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio.

Es posible que deba pagar por enviar o recibir correo en el teléfono. Para obtener información sobre los posibles costes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Correo es un servicio de red y puede que no esté disponible en todas las regiones.

## Correo Nokia

### Acerca de Correo Nokia

Mediante el Correo Nokia, es posible acceder fácilmente a su correo desde el teléfono o el ordenador.

Puede crear su buzón de Correo Nokia en el teléfono o el ordenador. Para crear su buzón de Correo Nokia en el ordenador, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Puede acceder a su buzón usando los detalles de acceso de su cuenta de Nokia.

### Creación de un buzón de Correo Nokia

Seleccione  > Correo.

Si tiene una cuenta de Nokia, puede acceder al buzón de correo con los detalles de inicio de sesión de esa cuenta. Si es un usuario nuevo de Correo Nokia, se le solicitará que cree una cuenta de Nokia.

Si ya tiene una cuenta de Ovi, puede continuar usándola para iniciar sesión, así como para enviar y recibir correos.

Cuando inicie el teléfono por primera vez, se le guiará a través de la configuración del Correo Nokia. También puede configurar el buzón más tarde.

### Añadir el buzón manualmente

Seleccione **Buzón nuevo > Correo Nokia** y regístrese para crear su propia dirección Nokia Correo.

Para empezar a usar el servicio, tiene que leer y aceptar los términos de servicio y la política de privacidad.

### Acerca de Exchange ActiveSync

 Seleccione  > **Correo** y, a continuación, **Buzón nuevo > Exchange ActiveSync**.

¿Le gustaría tener a mano el correo del trabajo, los contactos y la agenda, tanto si está sentado frente al ordenador como si está utilizando el teléfono? Puede sincronizar el contenido importante entre el teléfono y un servidor Mail for Exchange.

Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de un servidor Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de la empresa debe haber activado Microsoft Exchange ActiveSync en su cuenta.

Este dispositivo es capaz de comunicarse con servidores compatibles con Microsoft Exchange ActiveSync. La entrega de este dispositivo no le garantiza, y no recibirá ningún derecho conforme a ninguna propiedad intelectual de Microsoft relacionada con ningún software o dispositivo de servidor al que se acceda mediante este dispositivo o respecto al uso de Microsoft Exchange ActiveSync aparte de este dispositivo.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Una dirección de correo de la empresa
- El nombre del servidor Exchange (consulte al departamento de TI de la empresa)
- El nombre de dominio de red (consulte al departamento de TI de la empresa)
- La contraseña de la red de su oficina

Según la configuración del servidor Exchange de su empresa, es posible que deba introducir más información. Si no conoce los datos correctos, consulte al departamento de TI de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo del teléfono.

La sincronización se llevará a cabo automáticamente en los intervalos definidos al configurar la cuenta de Mail for Exchange. Sólo se sincronizarán los contenidos definidos al configurar la cuenta. Para sincronizar más contenidos, modifique los ajustes de Mail for Exchange.

### Añadir un buzón de correo

¿Utiliza más de una dirección de correo? Puede tener varios buzones de correo en el teléfono. El correo electrónico es un servicio de red.

Seleccione  > Correo.

Cuando abra la aplicación Correo por primera vez, el teléfono le pedirá que cree un buzón de correo. Si acepta, siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Si desea utilizar el correo del trabajo con el teléfono, configure el correo con Exchange ActiveSync. Para la configuración, se necesita el nombre de Microsoft Exchange Server y el dominio de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador de Mail for Exchange.

### Adición posterior de buzones de correo

También puede crear un buzón más tarde. Seleccione Correo > Buzón nuevo y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

**Sugerencia:** Si añade un componente de correo en la pantalla de inicio, podrá acceder al correo directamente desde la pantalla de inicio.

### Eliminación de buzones de correo

Mantenga seleccionado el buzón de correo y, a continuación, seleccione Borrar buzón de correo.

### Lectura de los correos recibidos

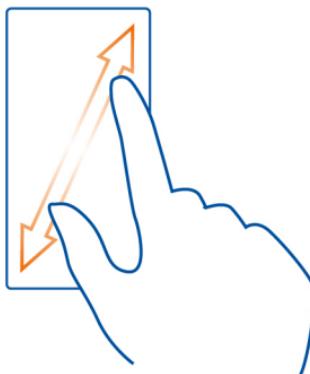
Puede utilizar el teléfono para leer y responder correos.

Seleccione  > Correo.

Seleccione el buzón de correo y el correo.

**Sugerencia:** Para leer rápidamente el correo nuevo, añada un componente de correo a la pantalla de inicio.

**Sugerencia:** Para ampliar o reducir, coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.



### Apertura y almacenamiento de archivos adjuntos

Seleccione el archivo adjunto y Abrir o Guardar. Si hay más de un archivo adjunto, los puedes guardar todos de una sola vez.

### Respuesta a correos

- 1 Seleccione > .
- 2 Escriba la respuesta y seleccione .
- 3 Seleccione .

### Reenvío de correos

- 1 Seleccione > .
- 2 Escriba la dirección de correo electrónico. Para añadir un destinatario de la lista de contactos, seleccione .
- 3 Edite el mensaje si lo desea y, a continuación, seleccione .
- 4 Seleccione .

**Sugerencia:** Si el correo contiene una dirección web y desea abrirla en el navegador del teléfono, seleccione la dirección.

### Lectura del correo siguiente o anterior del buzón de correo

Utilice los iconos de flecha.

**Enviar un correo**

¿Le gustaría enviar un correo en cualquier momento? Puede leer y enviar correo con el teléfono incluso cuando no está sentado en su escritorio.

Seleccione > Correo y un buzón.

- 1 Seleccione .
  - 2 Escriba la dirección de correo electrónico. Para añadir un destinatario de la lista de contactos, seleccione . Para añadir un campo Cco, seleccione > > Otros campos destinatario > Mostrar campo Cco.
  - 3 Escriba el asunto y el mensaje y, a continuación, seleccione .
- Sugerencia:** Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 4 Seleccione .

**Respuesta a una petición de reunión**

Puede abrir y guardar o aceptar peticiones de reunión. Cuando guarde o acepte una petición de reunión, ésta aparecerá en la agenda.

Las peticiones de reunión se gestionan en el buzón de Exchange ActiveSync.

Seleccione > Correo y el buzón de Exchange ActiveSync.

Abra la petición de reunión y guárdela en la agenda o, si está disponible, seleccione Aceptar, Rechazar, o Provisional.

**Compruebe su disponibilidad**

Seleccione > Ver agenda.

Para editar, responder o reenviar una petición de reunión aceptada, ábrala en la agenda.

Las opciones disponibles pueden variar.

**Abrir el correo desde la pantalla de inicio**

Puede tener varios componentes de correo en la pantalla de inicio, según el teléfono.

Cada componente de correo contiene un buzón de correo que muestra los tres últimos mensajes de correo recibidos. Puede abrir los correos directamente desde el componente. significa que ha llegado correo nuevo.

**Sugerencia:** Para ver más correos, desplácese hacia abajo.

## Añadir un componente de correo a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga tocada una zona vacía y, a continuación, seleccione Añadir componente y el componente de correo. Si tiene más de un buzón de correo, seleccione cuál va a utilizar.

**Sugerencia:** Para un componente más compacto, que muestre solo el nombre del buzón de correo y  cuando llegue correo nuevo, seleccione Añadir componente > Correo por leer.

## Internet

### Acerca del navegador web

 Seleccione  > Web.

Manténgase informado de las últimas noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar el navegador web del teléfono para ver páginas web de Internet.

Para navegar por la Web, debe tener una conexión activa a Internet.

### Navegación por Internet

Selezione  > Web.

**Sugerencia:** si no tiene tarifa plana con su proveedor de servicios de red, para ahorrar gastos de datos en su factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

#### Ir a un sitio web

Escriba una dirección web en la barra de dirección y, a continuación, seleccione .

#### Buscar en Internet

Escriba la palabra de búsqueda en la barra de dirección y, a continuación, seleccione la palabra de búsqueda debajo de la barra de dirección.

#### Ampliar o reducir

Coloque dos dedos sobre la pantalla y, a continuación, únalos o sepárelos.

#### Envío de un enlace web

Mantenga tocada una página web, a continuación, seleccione Enviar y cómo desea enviar el enlace.

**Apertura de ventanas de navegador nuevas**

Seleccione  > .

**Cambio entre ventanas de navegador**

- 1 Seleccione .
- 2 Pase el dedo hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, seleccione una ventana.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

**Vaciar la caché**

Seleccione  > Ajustes > Privacidad > Borrar datos de privacidad > Caché.

**Agregar un favorito**

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadirlas a sus favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione  > Web.

Mientras navega, mantenga tocada la página web y, a continuación, seleccione Añadir favorito.

**Ir a una página web favorita mientras navega**

Seleccione  >  un favorito.

**Sugerencia:** También puede añadir favoritos al menú principal de su teléfono.

Mientras navega, mantenga tocada la página web y, a continuación, seleccione Instalar como aplicación.

**Suscripción a info web**

No es necesario que visite sus páginas web favoritas cada cierto tiempo para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a infos web y recibir vínculos que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione  > Web.

Las infos web de las páginas web suelen estar marcadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

- 1 Vaya a un blog o una página web que contenga una info web.

2 Mantenga tocada la página web y, a continuación, seleccione Añadir info.

### Actualización de una info

En la vista de infos web, mantenga seleccionado el RSS y, a continuación, seleccione Actualizar.

### Configuración de una info para que se actualice de forma automática

En la vista de infos web, mantenga seleccionado el RSS y, a continuación, seleccione Editar > Actualizaciones auto.

### Permitir que un sitio web use la información de ubicación

Seleccione  > Web.

Es posible que desde los sitios web se le solicite el acceso a la información de su ubicación actual, por ejemplo, para poder personalizar la información que se le muestra. Si permite que un sitio web utilice la información de su ubicación, entonces su ubicación podría ser visible para otras personas, según la política del sitio web. Lea la política de privacidad del sitio web.

Si se le pide, seleccione Permitir una vez o Permitir siempre.

### Eliminar el acceso a la información de ubicación desde un sitio web

1 Seleccione  > Ajustes > Privacidad > Permisos de ubicación.

2 Mantenga tocado un sitio web y, a continuación, seleccione Eliminar.

### Eliminar el acceso a la información de ubicación desde todos los sitios web

Seleccione  > Ajustes > Privacidad > Borrar datos de privacidad > Permisos de ubicación.

## Redes sociales

### Acerca de Social

 Seleccione  > Social y, a continuación, acceda en los servicios de redes sociales que utilice.

Para mejorar su experiencia en las redes sociales, use la aplicación Social. Al acceder a los servicios de redes sociales mediante la aplicación Social, puede hacer lo siguiente:

- Consultar las actualizaciones de estado de sus amigos de varios servicios en una vista.

- Publicar su propia actualización de estado en varios servicios de forma simultánea.
- Compartir fotos hechas con la cámara.
- Compartir vídeos grabados con el teléfono.
- Enlazar los perfiles de amigos en línea con la información de contacto en el teléfono.
- Añadir información de ubicación a la actualización de estado.
- Añadir eventos de la agenda de servicios a la agenda del teléfono.

Sólo están disponibles las funciones compatibles con el servicio de red social.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información sobre los cargos de transmisión de datos.

Las redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que es posible que comparta información con un gran número de personas. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con la política de privacidad del servicio.

### Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista

Al acceder a los servicios de red social a través de la aplicación Social, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos de todos esos servicios en una sola vista. No es necesario alternar entre diferentes aplicaciones para ver lo que está haciendo todo el mundo.

- 1 Seleccione  > Social.
- 2 Seleccione un servicio y, a continuación, acceda.
- 3 Seleccione  > Mis cuentas > Añadir red social.
- 4 Seleccione otro servicio y, a continuación, acceda.
- 5 Seleccione  > Todas actividades.

Todas las infoes de los servicios que haya añadido se incluyen automáticamente en la vista.

### Publique su estado en los servicios de redes sociales

Con la aplicación Social, puede publicar actualizaciones de su estado en servicios de redes sociales.

- 1 Seleccione  > Social y, a continuación, acceda en los servicios de redes sociales que utilice.

- 2 Seleccione > Tadas actividades.
- 3 Escriba la actualización de su estado en el campo de texto.

### Enlazar los amigos de la red con la lista de contactos

Puede enlazar los perfiles que sus amigos en línea tienen en las redes sociales con su información de contacto en el teléfono. Después de enlazar, puede ver la información del contacto directamente desde la aplicación Social y las últimas actualizaciones de estado en su lista de contactos.

- 1 Seleccione > Social.
- 2 Seleccione la imagen del perfil del amigo en línea y Enlazar perfil a contacto.
- 3 En la lista de contactos, seleccione el contacto al que desee vincular el perfil.

### Visualización de las actualizaciones de estado de los amigos en la pantalla de inicio

Con el componente Social, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea directamente en la pantalla de inicio al acceder a servicios de redes sociales a través de la aplicación Social.

### Añadir el componente Social a la pantalla de inicio

Mantenga seleccionada una zona vacía de la pantalla de inicio y, a continuación, seleccione Añadir componente > Social.

### Abrir la aplicación Social desde la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, seleccione el componente Social. Si se ha accedido, se abre la vista de actualizaciones de estado. Si no se ha accedido, se abre la vista de acceso.

### Cargar en web una foto o un vídeo en un servicio

Utilice la aplicación Social para cargar fotos o vídeos en los servicios de redes sociales.

- 1 Seleccione > Social y, a continuación, acceda a un servicio de redes sociales.
- 2 Seleccione .
- 3 Seleccione si desea cargar una foto o un vídeo.
- 4 Para marcar los elementos que desea cargar, selecciónelos.  
El tamaño de archivo máximo es de 4 MB para fotos y de 10 MB para vídeos.
- 5 Si desea cargar sólo una foto, puede añadir una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la foto.  
Para cargar un vídeo, dicha función debe ser compatible con el servicio de redes sociales, y debe utilizarse una conexión WLAN.
- 6 Seleccione .

### Hacer una foto y cargarla en web

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione la opción para cargar en web una foto desde la cámara.
- 3 Haga una foto.
- 4 Añada una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la foto.

### Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado

Con la aplicación Social, puede decir a sus amigos dónde se encuentra.

- 1 Seleccione  > Social.
- 2 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte superior de la vista.
- 3 Añada su ubicación. El teléfono utiliza el GPS para determinar su ubicación actual y busca marcas cerca del usuario.
- 4 Si se encuentran varias marcas, seleccione una de la lista.

La opción de compartir la ubicación sólo está disponible si es compatible con el servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir.

Las condiciones de uso aplicables de la red social pueden aplicarse al compartir su ubicación en el servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad del servicio, y sea prudente al revelar los datos de su ubicación o al ver la ubicación de los demás.

### Contacto con un amigo desde una red social

Si desea hacer algo más que comentar el estado de un amigo, puede llamarle o enviarle un mensaje.

- 1 Seleccione  > Social.
- 2 Seleccione la foto del perfil de un amigo y, a continuación, seleccione el método de comunicación.

Esta característica está disponible si ha enlazado a sus amigos en línea con su información de contacto en el teléfono o si sus amigos han añadido su propia información de contacto a los detalles en el servicio.

Los métodos de comunicación disponibles varían. Para llamar o enviar un mensaje de texto a un amigo, es necesario que el servicio admita la función.

## Añada un evento a la agenda del teléfono

Al responder a invitaciones a eventos en un servicio de redes sociales, puede agregar los eventos a la agenda del teléfono, por lo que podrá ver los próximos eventos aunque no esté en línea.

Seleccione  > Social y un servicio y, a continuación, acceda.

- 1 Seleccione una invitación a un evento.
- 2 Añada el evento a la agenda del teléfono.

Esta función sólo está disponible si es compatible con el servicio.

## Cámara

### Acerca de la cámara

 Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.

¿Para qué llevar otra cámara si el teléfono dispone de todo lo que necesita para capturar sus recuerdos? Con la cámara de su teléfono, puede hacer fotos o grabar videos fácilmente.

### Hacer una foto

Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.



### Ampliar o reducir

Use las teclas de volumen.

### Desactivación de detección de rostro

Seleccione ●●● > 

### Guardar la información de ubicación de las fotos y los vídeos

Si desea recordar dónde se encontraba cuando tomó una foto en particular o grabó un video, puede ajustar el teléfono para que registre automáticamente la ubicación.

Pulse la tecla de la cámara.

Si puede determinarse su ubicación a través de la red y el GPS, puede adjuntarse información de ubicación a las fotos y vídeos. Si comparte una foto o un vídeo que contiene información de ubicación, esta información podrá ser visible para las personas que vean la foto o el vídeo. Puede desactivar el geoetiquetado en los ajustes de la cámara.

### Activar registro de ubicaciones

Seleccione > Guardar info ubicación > Sí.

La obtención de coordenadas de la ubicación puede tardar varios minutos.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

### Indicadores de información de ubicación:

— La información de ubicación no está disponible. Es posible que la información de ubicación no se guarde en fotos o vídeos.

— La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se guarda en fotos o vídeos.

### Hacer una foto en la oscuridad

Para hacer fotos incluso cuando la iluminación sea débil, cambie al modo noche.

Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.

### Cambiar al modo noche

Seleccione > . Para utilizar el flash, seleccione .

### Sugerencias sobre fotos y vídeos

Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.

Al hacer una foto:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- La calidad de la foto puede disminuir si la amplía.

- Puede añadir una foto a un contacto de la lista de contactos. Tras hacer una foto, seleccione > Usar imagen > Asignar a contacto. Mueva el marco para recortar la foto, toque la pantalla para mostrar la barra de herramientas, seleccione y, a continuación, seleccione el contacto e .
- La cámara cambia al modo de reposo, si no la usa en un minuto. Para activarla, pulse brevemente la tecla de cámara.

Mantenga una distancia de seguridad cuando utilice el flash. No utilice el flash cuando la gente o los animales estén cerca. No cubra el flash al hacer una foto.

Al grabar un vídeo:

- Para obtener los mejores resultados, cierre las aplicaciones que se encuentren abiertas antes de realizar la grabación.
- Si desea grabar vídeos en una tarjeta de memoria, para obtener el mejor rendimiento posible, utilice una tarjeta microSD compatible, rápida y de alta calidad. Se recomienda utilizar tarjetas microSD de clase 4 (32 Mbit/s o 4 MB/s) o superior.

Antes de utilizarla por primera vez, realice una copia de seguridad de los datos importantes de la tarjeta y utilice el teléfono para formatearla, incluso si ya ha sido formateada o utilizada en un teléfono Nokia. El formateo provoca el borrado de todo el contenido de la tarjeta.

Si el rendimiento de la tarjeta de memoria se deteriora con el tiempo, realice una copia de seguridad del contenido importante de la tarjeta y utilice el teléfono para formatearla.

## Grabación de vídeos

Además de hacer fotos con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales en vídeo.

Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.

- 1 Para cambiar del modo de foto al modo de vídeo, si es preciso, seleccione .
- 2 Para comenzar a grabar, pulse la tecla de la cámara.
- 3 Para pausar la grabación, seleccione . Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de cinco minutos, la grabación se detendrá.  
Para ampliar o reducir la imagen, utilice las teclas de volumen.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de la cámara. El vídeo se guardará automáticamente en Galería.

**Sugerencia:** Puede enviar vídeos en mensajes multimedia. Para limitar el tamaño del vídeo para su envío, antes de grabar, seleccione > > Calidad de vídeo y, a continuación, seleccione un tamaño suficientemente pequeño, como Calidad para compartir.

### Envío de una foto o un vídeo

Una imagen vale más que mil palabras. Envíe una foto o un vídeo de ese momento especial o información importante que necesita obtener mediante un mensaje multimedia o de correo, o a través de Bluetooth.

#### Enviar en un mensaje multimedia o de correo

- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione > Enviar.
- 3 Seleccione Por mensaje o Por correo.
- 4 Para añadir un contacto como destinatario, seleccione Para. También puede escribir el nombre, el número de teléfono o la dirección del destinatario en el campo Para.
- 5 Seleccione .

#### Enviar mediante Bluetooth

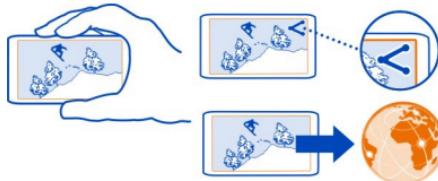
- 1 Haga una foto o grabe un vídeo.
  - 2 Seleccione > Enviar > Por Bluetooth.
  - 3 Seleccione el teléfono o el dispositivo al que desee conectarse o busque otros dispositivos.
- Si el otro teléfono o dispositivo requiere un código, escríbalo.

### Compartir fotos y vídeos directamente desde la cámara

¿Desea compartir la foto o el vídeo con sus amigos? Cárguelo en web en un servicio de redes sociales.

Para abrir la cámara, pulse la tecla de la cámara.

Después de hacer una foto o grabar un vídeo, seleccione y, a continuación, siga las instrucciones del teléfono.



Para cargar una foto o un vídeo en un servicio de redes sociales por primera vez, debe acceder a dicho servicio. A continuación, el servicio se añade a la lista de servicios compartidos del teléfono.

No todos los servicios de redes sociales admiten todos los formatos de archivo o todos los vídeos grabados en alta calidad.

## Sus fotos y vídeos

### Galería

#### Acerca de la Galería



Seleccione > Galería.

Visione los vídeos que ha grabado o explore y vea las fotos que ha hecho.

También puede ver las fotos y los vídeos en un televisor compatible.

Puede organizar las fotos en álbumes para que sea más fácil buscar las fotos y los vídeos.

### Ver fotos y vídeos

Seleccione > Galería.

#### Examinar fotos

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo.

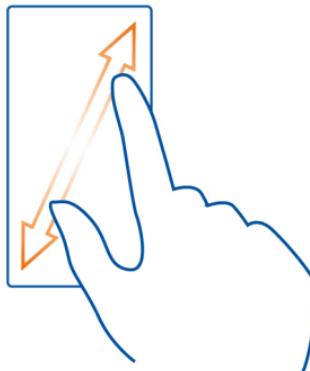
#### Ver una foto

Seleccione la foto.

Para ver la foto siguiente, pase el dedo de derecha a izquierda. Para ver la foto anterior, pase el dedo de izquierda a derecha.

#### Acercar

Coloque dos dedos sobre la pantalla y, a continuación, sepárelos. Para reducir la imagen, deslice los dedos hacia el interior.



**Sugerencia:** Para ampliar o reducir rápidamente una imagen, toque la pantalla dos veces.

### Visualización de la barra de herramientas

Toque la pantalla.

### Ver fotos como una presentación

Seleccione una foto y > Presentación > Reproducir. La presentación empieza desde la foto seleccionada.

### Ver fotos de un álbum como una presentación

Abra la ficha Álbumes . Mantenga seleccionado el álbum y, a continuación, seleccione Presentación.

### Cambiar los ajustes de la presentación

Seleccione una foto y > Presentación > Ajustes.

### Reproducción de vídeos

Seleccione el vídeo y .

También se puede enviar fotos y vídeos en un mensaje multimedia o de correo. Para ver dichas fotos y vídeos más tarde, guárdelos en la Galería.

### Guardar una foto o un vídeo en la Galería

1 En el mensaje multimedia, seleccione la foto o el vídeo.

- 2 Toque la pantalla y, a continuación, seleccione > Guardar.

## Organizar las fotos

¿Tiene muchas fotos en el teléfono y desearía que fuera más fácil encontrar la que busca? Puede organizar las fotos en álbumes.

Seleccione > Galería.

## Creación de un álbum nuevo

Abra la ficha Álbumes y, a continuación, seleccione . Escriba un nombre para el álbum.

## Mover una foto a un álbum

- 1 Mantenga seleccionada la foto y, a continuación, seleccione Añadir a álbum.
- 2 Seleccione el álbum al que va a mover la foto. Para crear un álbum nuevo para la foto, seleccione Álbum nuevo.

**Sugerencia:** Para mover varias fotos a un álbum, mantenga seleccionada una foto y, a continuación, seleccione Marcar. Marque las fotos, mantenga seleccionada una foto de las marcadas y, a continuación, seleccione Añadir a álbum.

## Renombrar o borrar un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, a continuación, seleccione Renombrar o Borrar. Las fotos y los vídeos del álbum no se borran del teléfono.

## Sincronización de fotos y vídeos entre el teléfono y el ordenador

¿Ha hecho fotos o grabado vídeos con el teléfono que desearía ver en el ordenador? Con un cable USB, puede sincronizar fácilmente las fotos y los vídeos entre el teléfono y un ordenador.

- 1 Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible. Si va a sincronizar entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada en el teléfono.
- 2 Abra Nokia Suite en el ordenador y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en Nokia Suite.

## Copia de seguridad de las fotos

¿Quiere asegurarse de no perder fotos importantes? Puede usar Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de las fotos en el ordenador.

- 1 Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible.

Si va a copiar datos entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada en el teléfono.

- Abra Nokia Suite en el ordenador y, a continuación, siga las instrucciones que se muestran en Nokia Suite sobre cómo sincronizar la Galería.

### Edición de una foto que ha hecho

Puede añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o marcos a las fotos.

- Seleccione > Editor fotos y la foto.
- Para añadir un efecto, seleccione una opción en la barra de herramientas.
- Para guardar una foto editada, seleccione > Guardar. La foto editada no reemplaza la original.

Para ver las fotos editadas, seleccione > Galería.

### Editor de vídeo

#### Acerca del editor de vídeo

Seleccione > Editor víds..

Puede combinar fotos y vídeos con sonidos, efectos y texto y convertirlos fácilmente en cortometrajes o presentaciones.

Los códigos y formatos de archivo siguientes son compatibles: MPEG-4, H.263, H.262 BL, WMV, JPEG, PNG, BMP, GIF, MP3, AAC/AAC+/eAAC+, WAV y AMR-NB/AMR-WB.

Guarde los archivos de sonido que desee usar en una película en la carpeta Archivos de sonido de su teléfono.

No puede agregar a una película un archivo de sonido protegido mediante DRM.

### Crear una película

Puede crear pequeñas películas a partir de imágenes y de vídeos, así como compartirlas con sus amigos y con sus familiares.

Seleccione > Editor víds. y .

- Para añadir vídeos y fotos a la película, seleccione . Para visualizar los archivos que haya seleccionado, pase el dedo a la derecha o a la izquierda.
- Para añadir transiciones entre vídeos e imágenes, seleccione .
- Para añadir sonidos a fin de reproducirlos de fondo, seleccione .
- Para añadir texto o subtítulos a la película, seleccione .
- Para editar la película, seleccione . En este modo, puede reducir la duración del vídeo o definir el tiempo de visualización de una imagen.

- 6 Para guardar la película, seleccione > Guardar vídeo.

Puede volver a editar la película más adelante. Para guardar el proyecto, seleccione > Guardar proyecto.

- Para ver la película posteriormente, seleccione > Galería.

## Creación de presentaciones

¿Desea convertir las fotos de las vacaciones en una elegante presentación? Gracias a las plantillas para los diferentes estados de ánimo y eventos, puede crear presentaciones para aniversarios, fiestas o vacaciones.

Seleccione > Editor víds. y .

- 1 Seleccione una plantilla para utilizarla en la presentación. Cuando seleccione una plantilla, aparecerá la vista previa.
- 2 Para añadir fotos a la presentación, seleccione .
- 3 Para añadir sonidos a fin de reproducirlos de fondo, seleccione .
- 4 Para añadir un título, seleccione .
- 5 Para obtener la vista previa de la presentación de diapositivas, seleccione > Vista previa.
- 6 Para guardar la presentación de diapositivas, seleccione > Guardar vídeo durante la vista previa de la presentación.
- 7 Puede volver a editar la presentación más adelante. Para guardar el proyecto, seleccione > Guardar proyecto.

- Para ver la presentación posteriormente, seleccione > Galería.

## Visualización de fotos y vídeos en un televisor

Puede ver fotos y vídeos en un televisor compatible, lo que le permitirá enseñarlos a la familia y los amigos.

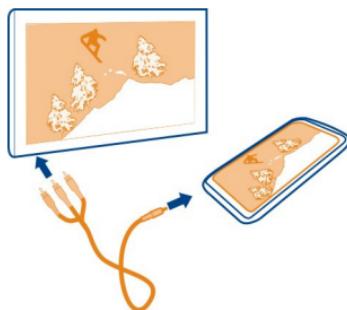
Necesitará utilizar un cable de conectividad de vídeo Nokia (disponible por separado) y puede que tenga que cambiar los ajustes de salida del televisor, así como la relación de aspecto.

Para cambiar los ajustes de la salida del televisor, seleccione > Ajustes y Teléfono > Accesorios > Salida de TV.

## Visualización de fotos y vídeos en un televisor de definición estándar

- 1 Conecte un cable de conectividad de vídeo Nokia a una entrada de vídeo de un televisor compatible. El color de los cables debe coincidir con el color de las conexiones.

- 2 Conecte el otro extremo del cable de conectividad de vídeo Nokia al conector AV Nokia del teléfono. Quizá tenga que seleccionar **Cable de salida de TV** como el tipo de conexión.
- 3 Seleccione la foto o el vídeo en el teléfono.



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

## Vídeos y TV

### Vídeos

#### Acerca de Vídeos

Seleccione > Vídeos.

Puede buscar, descargar y ver vídeos en el teléfono cuando esté fuera de casa.

**Sugerencia:** Consiga vídeos nuevos en la Tienda de Nokia. Para obtener más información, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

#### Reproducción de vídeos

Seleccione > Vídeos.

Para examinar su colección de vídeos, abra la ficha . Para examinar los vídeos que ha grabado, seleccione > Galería.

Para descargar vídeos desde la tienda Nokia, abra la ficha .

## Visionado de vídeos

Seleccione un vídeo para reproducirlo. Para acceder a los controles del reproductor de vídeo, toque la pantalla.

### Pausa o reanudación de la reproducción

Seleccione o .

### Avance rápido o rebobinado

Mantenga seleccionado o .

Si el vídeo no tiene la misma relación de aspecto que la pantalla del teléfono, puede ampliar o estirar la imagen de modo que ocupe toda la pantalla.

### Ampliación o estiramiento de la imagen

Seleccione > Cambiar relación aspecto.

## Copie vídeos entre el teléfono y el ordenador

¿Ha grabado vídeos con el teléfono que desea ver en el ordenador? O bien ¿desea copiar vídeos del teléfono al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar los vídeos entre el teléfono y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el teléfono a un ordenador.  
Si está copiando entre una tarjeta de memoria del teléfono y un ordenador, asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada.
- 2 Abra Nokia Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

## Visualización de la televisión en línea

Puede mantenerse al día de las noticias y ponerse al día de los episodios más recientes de sus series de televisión favoritas.

Seleccione y un servicio de Internet TV.

Para transmitir contenido a través de una conexión inalámbrica, necesitará una conexión 3G, 3.5G, o WLAN. El uso de los servicios de la televisión en línea puede acarrear la transmisión de un gran volumen de datos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información sobre los cargos de transmisión de datos.

La selección de servicios de televisión en línea preinstalados depende del país y del proveedor de servicios de red. El contenido de los servicios de televisión en línea puede variar en función del servicio.

- 1 Para explorar contenidos de Internet TV, pase el dedo por la pantalla.
- 2 Para comenzar la reproducción, seleccione la imagen en miniatura.
- 3 Para mostrar u ocultar las teclas de control durante una reproducción, toque la pantalla.
- 4 Para cambiar el volumen, utilice las teclas de volumen.

### Añadir un componente de televisión en línea a la pantalla de inicio

Toque y mantenga pulsada una zona vacía de la pantalla de inicio y seleccione Añadir componente y el servicio de Internet TV que desee.

## Música y audio

### Reproductor de música

#### Acerca del reproductor de música

 Seleccione  > Reproductor música.

Puede utilizar el reproductor de música del teléfono para escuchar música y podcasts en sus desplazamientos.

#### Reproducción de música

Seleccione  > Reproductor música.

- 1 Seleccione  y la vista que deseé. Puede examinar las canciones por canción, artista, género o álbum.
- 2 Seleccione una canción o un álbum.

**Sugerencia:** Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

#### Pausar y reanudar la reproducción

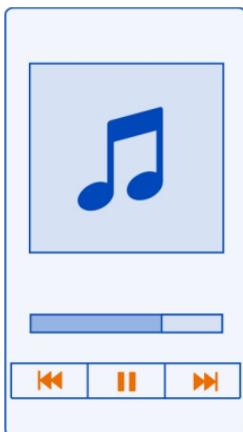
Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

#### Avance rápido o retroceso de canciones

Mantenga seleccionado  o .

#### Reproducción repetida de canciones

Seleccione .



**Sugerencia:** Al escuchar música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que la música suene de fondo.

### Creación de listas de reproducción

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que suenen en un orden específico.

Seleccione > Reproductor música.

- 1 Mantenga seleccionada una canción, álbum o género y, a continuación, seleccione Añadir a lista de reprod..
- 2 Escriba un nombre para la lista de reproducción.

Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

### Reproducción de una lista de reproducción

Seleccione > Listas de reproducción y una lista de reproducción.

### Eliminación de canciones de una lista de reproducción

En la vista de lista de reproducción, mantenga seleccionada la canción y, a continuación, seleccione Eliminar.

De este modo no se elimina la canción del teléfono, sólo la quita de la lista de reproducción.

**Sugerencia:** La aplicación Reproductor música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las reproducidas recientemente y las añadidas hace poco.

### Visualizar la letra de las canciones

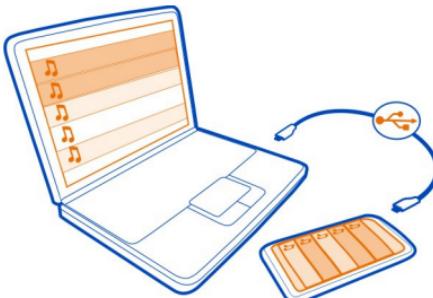
Para visualizar la letra de una canción mientras se reproduce, copie los archivos con la letra en la misma carpeta que los archivos de música. Los archivos con la letra deben tener el mismo nombre que el fichero de música correspondiente.

El reproductor de música es compatible con los formatos LRC básico y mejorado, y también con las letras incrustadas en las canciones, mediante el formato de metadatos ID3v2.

Utilice solamente letras de canciones obtenidas de forma legal.

### Sincronización de música entre el teléfono y el PC

¿Tiene música en el PC que desea escuchar en el teléfono? Nokia Suite es la manera más rápida de copiar música al teléfono, y puede utilizarlo para gestionar y sincronizar su colección de música.



- 1 Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible. Asegúrese de que hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el teléfono.
- 2 En el teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione **USB > Nokia Suite**.
- 3 En el ordenador, abra Nokia Suite. Asegúrese de que tiene la versión más reciente de Nokia Suite.
- 4 Arrastre y coloque su música en el teléfono. Para obtener más información, consulte la ayuda de Nokia Suite.
- 5 En Reproductor música, seleccione > Discoteca > Actualizar.

Descargue la versión más reciente de Nokia Suite en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Puede que algunos archivos de música estén protegidos por DRM (siglas en inglés de Gestión de Derechos Digitales) y sólo se puedan reproducir en un único dispositivo.

## Acerca de Nokia Música

 Seleccione ☰ > Nokia Música.

Con Nokia Música, puede comprar y descargar canciones en el teléfono y en el ordenador. Navegue por Nokia Música y descubra música nueva y sus antiguos favoritos.

Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones o países, aunque pueden estar disponibles otros servicios y opciones en función del país de residencia.

Para descargar música, es necesario crear una cuenta de Nokia gratuita.

Puede crear una cuenta de Nokia, unirse a Nokia Música e iniciar sesión en su cuenta mediante lo siguiente:

- El teléfono
- Un navegador web compatible
- Nokia Suite

Si ya dispone de una cuenta de Nokia, puede utilizarla para Nokia Música.

Si dispone de créditos o descargas, o dispone de una suscripción con descarga ilimitada en su cuenta Nokia, no cierre la cuenta. Si lo hace, las perderá.

## Contenido protegido

Gestión de derechos digitales (DRM): el contenido protegido, como imágenes, vídeos o música, incluye una licencia asociada que define sus derechos a la hora de usar el contenido. Las canciones protegidas mediante DRM no pueden utilizarse, por ejemplo, como señales de llamada o tonos de alarma.

Puede consultar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o bien eliminarlas.

## Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione ☰ > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Conten. protegido.

**Radio FM****Acerca de la radio FM**

Seleccione > Radio FM.

Puede escuchar la radio incluso si el teléfono está activado en el modo fuera de línea y no tiene cobertura de red. La calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la señal de radio FM de la zona.

Puede realizar o responder a una llamada mientras escucha la radio. La radio se silencia automáticamente durante una llamada activa.

**Búsqueda y almacenado de emisoras de radio**

Busque sus emisoras de radio favoritas y guárdelas. Así podrá escucharlas fácilmente más tarde.

Seleccione > Radio FM.

Al utilizar la radio FM por primera vez, la aplicación busca automáticamente las emisoras de radio disponibles. Si no se encuentran emisoras, puede establecer las frecuencias manualmente. También puede utilizar la función de exploración automática más adelante.

**Fijación manual de frecuencias**

1 Seleccione > > Sintonizar manualmente.

2 Para definir la frecuencia, seleccione las flechas hacia arriba o hacia abajo. El intervalo de frecuencias admitidas es 87.5–108.0 MHz.

**Exploración de todas las emisoras disponibles**

Seleccione > .

**Escuchar la radio**

Disfrute de sus emisoras de radio FM favoritas en cualquier momento.

Seleccione > Radio FM.

**Ir a la emisora anterior o a la siguiente**

Seleccione o .

**Visualización de todas las emisoras disponibles**

Seleccione .

## Exploración de otras emisoras disponibles

Mantenga seleccionado  o .

**Sugerencia:** Para acceder fácilmente a la radio, añada el componente de radio a la pantalla de inicio.

## Reordenación de la lista de emisoras guardadas

Puede reordenar la lista de emisoras guardadas para que sus favoritas aparezcan al principio.

Seleccione  > Radio FM.

Las emisoras que ha guardado aparecen en la vista Lista de emisoras.

## Mover una emisora de la lista

- 1 En la barra de herramientas, seleccione .
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione Mover.
- 3 Seleccione la nueva ubicación en la lista.

## Grabación de sonidos

Seleccione  > Grabadora.

## Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

## Detener la grabación

Seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos de sonido de la aplicación Archivos.

## Envío de clips de sonido grabados como mensaje de audio

Seleccione  > Enviar.

## Mapas

### Acerca de las aplicaciones de Mapas

Mapas le muestra lo que puede encontrar en las inmediaciones y le guía al lugar al que desea ir. Mapas también le proporciona previsiones meteorológicas y enlaces a las guías de viajes más recientes.

- Buscar ciudades, calles y servicios con Mapas.

- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el teléfono y el servicio web Nokia Mapas.
- Oriéntese con indicaciones paso a paso con ayuda de Conducir.
- Obtenga direcciones programadas de puerta a puerta al combinar diferentes modos de transporte público mediante Transporte público.
- Compruebe el tiempo actual y la previsión para los próximos días, si está disponible, con El tiempo.
- Conéctese a la información más reciente sobre lo que se puede ver y hacer, dónde pasar la noche o cómo reservar una habitación con Guías.

La información sobre coordenadas puede no estar disponible en todas las regiones.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

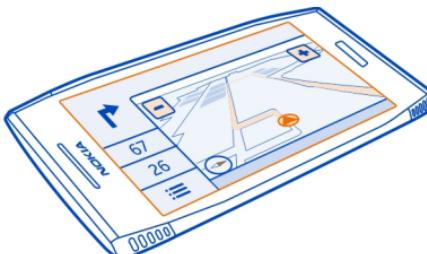
Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

## Navegación hacia su destino

### Conducir al destino

Si necesita indicaciones detalladas mientras conduce, Conducir le ayuda a llegar hasta su destino.

Seleccione ☰ > Conducir.



**Conducir hasta el destino**

Seleccione Fijar destino y una opción.

**Empezar a conducir sin un destino establecido**

Seleccione Sólo conducir. El mapa sigue su ubicación.

**Conducir a casa**

Seleccione Conducir a casa.

Al seleccionar **Conducir a casa** por primera vez, se le pide que proporcione la dirección de su casa.

**Cambio de la ubicación de su domicilio**

Seleccione  > Ajustes > Ubicación de su domicilio > Redefinir.

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

**Cambio del idioma de la guía de voz para conducir**

La guía de voz le ayuda a encontrar el camino hasta un destino. De esta forma, puede disfrutar plenamente del viaje.

Seleccione  > Conducir.

Seleccione  > Ajustes > Guía de voz y un idioma.

Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

**Desactivación de la guía de voz**

Seleccione  > Ajustes > Guía de voz > Ninguna.

**Cambio del aspecto de la vista de Conducir**

¿Desearía ver un mapa en 3D más realista o utiliza Conducir de noche, cuando está oscuro? Con los diferentes modos de mapa, puede ver la información que necesita claramente en todo momento.

Seleccione  > Conducir.

**Visualización del mapa en 3D**

Seleccione  > . Para volver al modo 2D, vuelva a seleccionar el ícono.

Para ver claramente el mapa también cuando está oscuro, puede activar el modo noche.

### Activación del modo nocturno

Seleccione  >  > Colores > Modo noche.

De forma predeterminada, el mapa gira hacia la dirección en la que conduce.

### Orientación del mapa hacia el Norte

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia la dirección en la que conduce, vuelva a seleccionar .

### Selección de su ruta preferida

Conducir puede elegir la ruta que mejor se adapta a sus necesidades y preferencias.

- 1 Seleccione  > Conducir.
- 2 Seleccione  >  > Ajustes de la ruta.
- 3 Seleccione Selección de ruta > Ruta más rápida o Ruta más corta.
- 4 Para combinar las ventajas de la ruta más corta y la más rápida, seleccione Selección de ruta > Optimizada.

También puede optar por permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.

### Obtención de información sobre el tráfico y sobre seguridad

Mejore su experiencia de conducción con información en tiempo real sobre eventos de tráfico, asistencia en carretera y advertencias de límite de velocidad.

Seleccione  > Conducir.

### Visualización de eventos de tráfico en el mapa

Durante la navegación al conducir, seleccione  > Tráfico. Los eventos se muestran como triángulos y líneas.

Puede configurar el teléfono para que le informe cuando supere el límite de velocidad.

### Obtención de advertencias sobre el límite de velocidad

- 1 Seleccione  >  > Alertas.
- 2 En el campo Estado alerta lím. velocidad, seleccione Activado.

- 3 Para establecer en qué medida puede ir por encima del límite de velocidad antes de que se le advierta, seleccione Límite veloc. inf. a 80 km/h o Límite veloc. sup. a 80 km/h.

En las instrucciones y planificación de rutas, puede configurar Conducir para evitar eventos de tráfico, como atascos u obras en la carretera. Conducir comprueba la ruta con regularidad durante la navegación y actualiza las instrucciones de forma automática.

### **Evitar problemas de tráfico**

Seleccione  >  Ajustes de la ruta > Evitar tráfico.

La disponibilidad de la información de tráfico puede variar según su país o región.

Puede que el dispositivo muestre la ubicación de radares de carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares.

### **Caminar hasta el destino**

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, la aplicación Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione  > Mapas.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información en la parte superior de la pantalla.
- 2 Seleccione Navegar > Caminar hasta aquí.

De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

### **Gire el mapa hacia la dirección en la que camina**

Seleccione . Para girar el mapa de nuevo hacia el norte, vuelva a seleccionar .

También puede seleccionar el tipo de ruta que desea seguir con la navegación a pie.

### **Selección del modo a pie**

- 1 Seleccione  > Ajustes > Mapas y caminar > Ajustes de la ruta.
- 2 Seleccione Ruta preferida > Calles o Línea recta.

Línea recta es útil en terrenos sin pavimentar ya que muestra la dirección para ir a pie.

Mientras camina, puede comprobar la consola para obtener información, como la distancia que ha recorrido y su velocidad media.

### Comprobación del contador desde la consola

En la vista de navegación a pie, seleccione  > Consola.

### Restablecimiento del contador

Seleccione  > Reiniciar. Para restablecer todos los contadores, seleccione  > Reiniciar todo.

El contador tiene una precisión limitada en función de la disponibilidad y calidad de la conexión GPS.

### Cambio del idioma de la guía de voz para caminar

Puede cambiar fácilmente el idioma de la guía de voz, o desactivarla por completo.

Seleccione  > Mapas.

Seleccione  > Ajustes > Mapas y caminar > Guía de voz y un idioma.

Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

### Desactivación de la guía de voz

Seleccione  > Ajustes > Mapas y caminar > Guía de voz > Ninguna.

### Encuentre su camino mediante Transporte público

Programar su viaje con tranvías, trenes y autobuses puede ser duro, ¿por qué no dejar que el teléfono lo planee?

- 1 Seleccione  > Transporte público.
- 2 Seleccione Planificador de viajes.
- 3 Si no desea iniciar su viaje desde donde se encuentra ahora mismo, escriba su punto de inicio en el cuadro Desde y, a continuación, seleccione entre las opciones.
- 4 Escriba su destino en el cuadro Hasta y, a continuación, seleccione entre las opciones.
- 5 Para ver viajes anteriores o posteriores, arrastre la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha. Mantenga el dedo en el sitio hasta que se calculen los viajes.
- 6 Para ver un viaje en detalle, selecciónelo.

**Sugerencia:** En la vista de detalles del viaje, para ver el siguiente viaje o el anterior, pase el dedo a la izquierda o a la derecha.

**Sugerencia:** ¿Necesita ayuda para ir a la parada de autobús? Para ver la parada en Mapas, en la vista de detalles del viaje, seleccione la sección para ir andando del viaje.

Si los datos del mapa que necesita no están almacenados en el teléfono y dispone de una conexión de datos activa en Internet, se descargará automáticamente un mapa de la zona.

¿Está pensando en salir de viaje más tarde? Puede establecer a qué hora desea que se inicie el viaje o a qué hora desea llegar.

### Cambio de la hora del viaje

Seleccione  y, a continuación, seleccione Salida o Llegada.

Las rutas en transporte público están disponibles para las regiones del mundo seleccionadas.

En algunas áreas, los horarios no están disponibles y los planes de viaje son estimados. En dichas áreas, no será posible ver viajes anteriores o posteriores, o cambiar la hora del viaje.

El servicio Transporte público es gratuito.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

### Búsqueda de paradas y estaciones cercanas

¿No sabe dónde se encuentra la parada de autobús más cercana? Transporte público permite buscar las paradas y estaciones cercanas y consulta la siguiente salida para usted.

- 1 Seleccione  > Transporte público y Transporte cercano.
- 2 Si no desea buscar salidas desde donde se encuentra ahora mismo, escriba un punto de inicio en el cuadro Buscar transporte cerca y, a continuación, seleccione entre las opciones.
- 3 Seleccione una parada o estación.

**Sugerencia:** Para ver las paradas y estaciones en el mapa, después de seleccionar el punto de partida en el mapa, seleccione .

En algunas áreas, los horarios no están disponibles y los planes de viaje son estimados. En esas áreas, no podrá ver las salidas desde las paradas y estaciones.

**Buscar y ver ubicaciones****Vea dónde se encuentra en un mapa**

Si necesita orientarse, compruebe su ubicación en un mapa. También puede explorar diferentes ciudades y países.

Seleccione  > Mapas.

 muestra su ubicación. Al buscar su ubicación,  parpadea. Si Mapas no puede encontrarle,  le indica su última ubicación conocida.

Si no es posible realizar el posicionamiento exacto, un halo rojo alrededor del ícono de ubicación muestra el área general donde es posible que se encuentre. En las áreas con una gran densidad de población la aproximación es mejor, y el halo rojo no es tan grande.

**Examinar el mapa**

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte. Si desea girar el mapa para que muestre la dirección en la que se desplaza, seleccione .

**Ver su ubicación actual o la última ubicación conocida**

Seleccione el .

**Ampliar o reducir**

Seleccione + o -.

**Sugerencia:** También puede colocar dos dedos en el mapa y, a continuación, separarlos para ampliar o unirlos para alejar la imagen. No todos los teléfonos son compatibles con esta función.

**Sugerencia:** ¿Quiere ver las fotos de las vacaciones en el mapa? Configure la cámara para guardar información acerca de la ubicación en las fotos y podrá ver las fotos en Mapas en el lugar que fueron tomadas. Para desactivar la función, seleccione  y, a continuación, desmarque la casilla de verificación **Sus fotos**.

Si se desplaza a una zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas de calles almacenados en el teléfono y está conectado a Internet, se descargará automáticamente mapas de calles nuevos.

**Evitar que se descarguen nuevos mapas automáticamente**

1 Seleccione  > Ajustes > General.

2 Seleccione Conexión > Fuera de línea.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

### Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a encontrar ubicaciones y negocios concretos.

Seleccione  > Mapas y .

- 1 Escriba los términos de la búsqueda, por ejemplo, la calle o el nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de resultados propuestos.  
La ubicación se muestra en el mapa.

### Volver a la lista de resultados propuestos

Seleccione .

**Sugerencia:** En la vista de búsqueda, puede también seleccionar una opción de la lista con los términos de búsqueda anteriores.

### Buscar diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione  y una categoría como transporte, alojamiento o compras.

**Sugerencia:** Puede utilizar la página de detalles de una ubicación encontrada para navegar fácilmente hasta ese lugar, ver su información de contacto, o guardar o compartir la ubicación. Seleccione el lugar para que aparezca en el mapa. Para ver la página de detalles, seleccione el área de información situada en la parte superior de la pantalla.

Si la búsqueda no devuelve ningún resultado, asegúrese de que los términos de la misma son correctos. Los problemas con su conexión a Internet también pueden afectar a los resultados al hacer búsquedas en línea.

Para ahorrar en costes de transferencia de datos, puede también obtener los resultados de la búsqueda sin estar conectado a Internet. Para ello debe tener guardados en el teléfono los mapas de la zona donde desea buscar. Es posible que los resultados de la búsqueda estén limitados.

### Descarga y actualización de mapas

Antes de iniciar un viaje, guarde mapas de calles nuevos en el teléfono. Así podrá examinarlos sin conexión a Internet cuando viaje.

Seleccione  > Mapas y  > Map Loader.

Para descargar y actualizar mapas en el teléfono, se necesita una conexión WLAN activa.

### Descargar mapas nuevos

- 1 Seleccione Añadir nuevos mapas.
- 2 Seleccione un continente y un país y, a continuación, seleccione Descargar.

### Actualización de mapas

Seleccione Buscar actualizaciones.

### Eliminar un mapa

Mantenga seleccionado un país y, a continuación, confirme que desea eliminar el mapa.

**Sugerencia:** También puede utilizar la aplicación para PC Nokia Suite para descargar los mapas de calles y los archivos de guía de voz más recientes y copiarlos en el teléfono. Para descargar e instalar Nokia Suite, vaya a la página [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Al instalar una versión más reciente de la aplicación Mapas en el teléfono, se borrarán los mapas de país o región. Antes de utilizar Nokia Suite para descargar mapas de país o región nuevos, abra y cierre la aplicación Mapas y asegúrese de que tiene la versión más reciente de Nokia Suite instalada en el ordenador.

### Cambio del aspecto del mapa

Puede cambiar el aspecto del mapa para que solo pueda ver la información que necesita.

Seleccione > Mapas.

### Visualización de los monumentos y los edificios más destacados

Seleccione > Marcadores.

### Visualización de las rutas de transporte público

Seleccione > Líneas de transporte.

Las funciones disponibles pueden variar en función de la región.

### Guías

¿Está planificando una excursión o una visita a una ciudad nueva? ¿Quiere saber lo que puede ver y hacer allí, dónde pasar la noche o cenar? Guías le conecta con guías de viaje, servicios de reserva y guías de actividades para que pueda consultar con detalle la información más reciente.

Seleccione > Guías.

## Abrir un servicio o guía

Seleccione el título.

Para volver a la página principal, seleccione **Guías**.

Puede que el servicio no esté disponible en su país.

## Tiempo

¿Va a llover por la tarde? ¿Qué temperatura habrá el sábado? Utilice el servicio Tiempo para comprobar el estado actual del tiempo y la previsión meteorológica para los próximos días.

Seleccione ☰ > **El tiempo**.

## Navegación por la previsión del tiempo

Para desplazarse hacia delante o hacia atrás en el tiempo, arrastre el control situado en la parte inferior de la vista.

## Visualización de una previsión a cinco días

Seleccione ⏷. Para volver a la vista de la previsión meteorológica detallada, seleccione ☁.

Puede que el servicio no esté disponible en su país.

## Información sobre métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS, WLAN o red (ID del dispositivo).

A-GPS y otros complementos del GPS pueden requerir la transferencia de pequeñas cantidades de datos a través de la red celular.

GPS	El sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación que utiliza satélites para determinar dónde está.
A-GPS	El servicio de red GPS asistido (A-GPS) obtiene la información de la ubicación mediante la red móvil, y ayuda al GPS a calcular la ubicación actual.  El teléfono está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS, a menos que su proveedor de servicios de red tenga sus propios ajustes de A-GPS. Para obtener datos de asistencia para el teléfono, necesita poder conectarse a Internet. El teléfono obtiene los datos del servicio solo cuando es necesario.

WLAN	El posicionamiento WLAN mejora la precisión de posicionamiento cuando las señales GPS no están disponibles, sobre todo si se encuentra en un espacio interior o entre edificios altos.
ID de dispositivo	Con el posicionamiento por red (ID del dispositivo), Mapas le localiza mediante el sistema celular al que está conectado actualmente el teléfono.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

En función de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento podrá variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

### Desactivación de los métodos de posicionamiento

Para ahorrar costes de datos, especialmente cuando se encuentre en el extranjero, puede desactivar el posicionamiento por GPS asistido (A-GPS), WLAN o red (ID de dispositivo).

Seleccione > Ajustes.

Seleccione Ajustes aplicaciones > Posicionam. > Métodos posicionamiento y desactive los métodos de posicionamiento que no deseé usar.

La determinación de su ubicación puede tardar mucho tiempo, la ubicación puede ser más imprecisa y el receptor GPS puede perder su ubicación con mayor frecuencia.

### Guardar y compartir lugares

#### Guardar o ver un lugar

Para ayudarle en la planificación del viaje, puede buscar lugares, como hoteles, lugares turísticos o gasolineras, y guardarlos en el teléfono.

Seleccione > Mapas.

#### Guardar un lugar

- 1 Para buscar una dirección o un lugar, seleccione .
- 2 Seleccione el área de información del lugar en la parte superior de la pantalla.
- 3 En la página de detalles, seleccione .

## Visualización de los lugares guardados

En la vista principal, seleccione > > Lugares y el lugar.

Agrupe los lugares en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

### Añadir un lugar guardado a una colección

- 1 Seleccione Lugares.
- 2 Mantenga seleccionado el lugar y, a continuación, seleccione Organizar colecciones.
- 3 Seleccione Nueva colección o una colección existente y, a continuación, seleccione .

## Sincronización de los favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Nokia Mapas, sincronice los lugares guardados con el teléfono y acceda al itinerario en cualquier momento.

- 1 Asegúrese de acceder con su cuenta de Nokia.
- 2 Seleccione > Mapas.
- 3 Seleccione > > . Si no tiene una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Para la sincronización se necesita una conexión a Internet. Esto puede implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener más información sobre los cargos de transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Para utilizar el servicio web de Nokia Mapas, visite [maps.nokia.com](http://maps.nokia.com).

## Envío de un lugar a un amigo

Si desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione > Mapas.

Para ver un lugar en el mapa, no es necesario que sus amigos tengan un teléfono Nokia. Solo necesitarán una conexión activa a Internet.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información en la parte superior de la pantalla.
- 2 Seleccione Compartir > Compartir por SMS o Compartir por correo elec..

Su amigo recibirá un correo electrónico o un mensaje de texto con un enlace a la ubicación en el mapa.

## Notificar información de mapas incorrecta

Si advierte que la información en el mapa es incorrecta o incompleta, notifíquese a Nokia.

Seleccione un lugar en el mapa, a continuación su área de información en la parte superior de la pantalla y, finalmente, **Informar**.

Es posible que el servicio no esté disponible en su país o región. Para notificar información incorrecta o incompleta, es necesario disponer de una conexión a Internet.

Puede notificar los siguientes problemas:

- Nombres de calles incorrectos o incompletos
- Calles cortadas o inaccesibles para los peatones
- Límites de velocidad o restricciones incorrectos

Es posible añadir más detalles cuando se haga la notificación.

## Gestión de tiempo

### Reloj

#### Acerca del reloj



Seleccione ☰ > Reloj.

**Sugerencia:** Para abrir el reloj, también puede seleccionarlo en la pantalla de inicio.

Ajuste y administre alarmas y compruebe las horas locales de los diferentes países y ciudades.

#### Ajuste de la hora y la fecha

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione ≡ > Ajustes > Hora o Fecha.

#### Definición de una alarma

Puede utilizar el teléfono como despertador.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 1 Seleccione +.
- 2 Introduzca la hora de la alarma y una descripción.
- 3 Para hacer que la alarma suene, por ejemplo, cada día a la misma hora, seleccione Repetir.

## Eliminación de alarmas

Mantenga seleccionada la alarma y, en el menú emergente, seleccione **Borrar alarma**.

## Pausa de alarmas

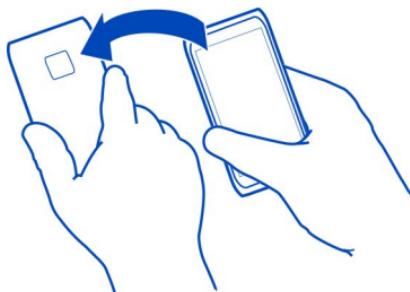
Cuando suena una alarma, puede pausarla. La pausa durará un periodo de tiempo determinado.

Cuando suene la alarma, seleccione **Repetir**.

## Selección de la duración de la pausa

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.
- 2 Seleccione > Ajustes > Tiempo repetición de alarma y establezca la duración de tiempo.

**Sugerencia:** Para activar la repetición de una alarma, también puede colocar el teléfono boca abajo.



## Actualización automática de la hora y la fecha

Puede hacer que el teléfono actualice la hora, la fecha y la zona horaria automáticamente. La actualización automática es un servicio de red.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Seleccione > Ajustes > Actualiz. automática de hora > Activada.

## Cambio de zona horaria durante un viaje

Puede establecer el reloj en la hora local al viajar al extranjero o ver la hora de distintas ubicaciones.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha del reloj mundial .

### Añadir una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones. En el caso de los países con diversas zonas horarias, puede añadir varias ubicaciones.

### Definición de su ubicación actual

Mantenga seleccionada una ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Fijar como ubicación actual**.

La hora del teléfono cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora es correcta.

**Sugerencia:** ¿Desea eliminar una ubicación rápidamente? Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.

### Consulta de la hora en diferentes ciudades

Para ver la hora en varias ubicaciones, añádalas a la ficha del reloj mundial. También puede añadir fotos a las ubicaciones, por ejemplo, una foto de un amigo que vive en esa ciudad o una imagen de su atracción turística favorita.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

Abra la ficha del reloj mundial .

### Añadir una ubicación

Seleccione  y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones. En el caso de los países con diversas zonas horarias, puede añadir varias ubicaciones.

### Añadir una foto a una ubicación

Mantenga seleccionada la ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** y una imagen.

## Agenda

### Acerca de la agenda

 Seleccione  > Agenda.

Con la agenda del teléfono, puede organizar sus horarios.

**Sugerencia:** ¿Desea acceso rápido a la agenda? Añada un componente de agenda a la pantalla de inicio.

### Vista semanal de la agenda

Puede explorar los eventos de la agenda en distintas vistas. Para comprobar fácilmente todos los eventos de una semana en particular, utilice la vista de la semana.

Seleccione  > Agenda.

Seleccione el número de la semana que desee.

**Sugerencia:** Para aumentar o reducir el tamaño del área visible, coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos o júntelos.

### Exploración de la agenda en distintas vistas

¿Desea ver todos los eventos de la agenda para un día en particular? Puede explorar los eventos de la agenda en distintas vistas.

Seleccione  > Agenda.

Seleccione  y la vista que desee.

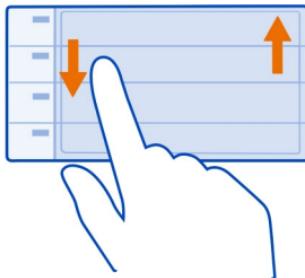
**Sugerencia:** Para ir al día, semana o mes anterior o siguiente, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha en la vista adecuada.

### Adición de eventos de agenda

Seleccione  > Agenda.

- 1 Seleccione **(Tocar para crear evento)** o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento. El tipo de evento de agenda predeterminado es Reunión.
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para repetir el evento de agenda a intervalos regulares, seleccione  y el intervalo de tiempo. Seleccione **Repetir hasta** e introduzca la fecha de finalización.
- 4 Seleccione .

**Sugerencia:** También puede añadir un evento de agenda en la vista del día. Mantenga seleccionada la hora de inicio y arrastre las flechas para establecer la duración.



### Uso de agendas distintas para el trabajo y el tiempo libre

Puede disponer de más de una agenda. Cree una para el trabajo y otra para el tiempo libre.

Seleccione > Agenda.

#### Creación de una nueva agenda

- 1 Seleccione > Agendas > .
- 2 Introduzca un nombre y seleccione un código de color para la agenda.
- 3 Defina la visibilidad de la agenda. Cuando se oculta una agenda, los eventos y los avisos de la agenda no aparecen en las distintas vistas de la agenda ni en la pantalla de inicio.
- 4 Seleccione .

#### Modificación de los ajustes de una agenda

- 1 En la vista Agendas, seleccione la agenda que desee.
- 2 Cambie el nombre, el color y la visibilidad.
- 3 Seleccione .

#### Añadir una entrada a una agenda determinada

- 1 Cuando añada un evento de agenda, seleccione y la agenda.
- 2 Rellene los campos y seleccione .

Los códigos de color indican a qué agenda pertenece un evento.

#### Añadir una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o tal vez un evento al que desea asistir? Puede añadir tareas (listas de notas) a la agenda. Si tiene un plazo de entrega concreto, añada un aviso.

Seleccione > Agenda.

- 1 Seleccione (Tocar para crear evento) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento y seleccione Tareas como el tipo de evento.
- 3 Rellene los campos.
- 4 Para añadir un aviso para la tarea, seleccione .
- 5 Seleccione .

### Aviso de cumpleaños

Puede añadir un aviso para los cumpleaños y otras fechas especiales. Los avisos se repiten anualmente.

Seleccione > Agenda.

- 1 Seleccione (Tocar para crear evento) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.
- 2 Seleccione el campo de tipo de evento y seleccione Aniversario como el tipo de evento.
- 3 Rellene los campos y seleccione .

### Envío de una solicitud de reunión

Puede crear peticiones de reunión y enviarlas a los participantes.

Seleccione > Agenda.

Para poder crear y enviar una nueva solicitud de reunión, primero debe crear un buzón.

- 1 Abra un evento y seleccione > Enviar > Por correo.
- 2 Añada a los participantes de la reunión como destinatarios del correo de petición.
- 3 Para enviar la petición, seleccione .

### Adición de ubicaciones a un evento de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que nunca ha visitado? Puede añadir la información de ubicación al evento de agenda.

Seleccione > Agenda.

- 1 Seleccione (Tocar para crear evento) o, si hay eventos existentes, toque el área de debajo de un evento.

- 2 Seleccione Introducir ubicación y la ubicación en la aplicación Mapas. También puede introducir la ubicación manualmente en el campo de texto.
- 3 Seleccione .

## Oficina

Quickoffice

Acerca de Quickoffice



Seleccione > Quickoffice.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para ver y editar documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para ver y editar hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para ver y editar presentaciones de Microsoft PowerPoint.

Las aplicaciones de Office admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo son compatibles.

### Leer documentos de Microsoft Word, PowerPoint y Excel

Puede ver documentos de Microsoft Office como documentos de Word, hojas de cálculo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione > Quickoffice.

### Abrir un archivo

Seleccione Examinar archs. y la memoria donde esté guardado el archivo, busque la carpeta correcta y seleccione el archivo.

### Clasificación de archivos

Seleccione > Ordenar por.

### Creación o edición de un documento

Con Quickoffice, puede crear y editar documentos de Microsoft Word.

Seleccione > Quickoffice.

### Creación de un documento

Seleccione Docum. nuevo.

## Edición de un documento

### Entrada o edición de texto

Pulse donde desee comenzar y escriba o borre texto.

### Aplicar formato a texto

Para cambiar las propiedades de fuente y de párrafo, seleccione  > Formato.

## Creación o edición de un libro

Con Quickoffice puede crear y editar libros de Microsoft Excel.

Seleccione  > Quickoffice.

### Creación de un libro

Seleccione Docum. nuevo.

## Edición de un libro

### Edición de una celda

Seleccione la celda y  > Editar celda. Para insertar una función, en la vista de edición seleccione  > Insertar función.

## Creación o edición de una presentación

Con Quickoffice puede crear o editar presentaciones de Microsoft PowerPoint.

Seleccione  > Quickoffice.

### Creación de una presentación

Seleccione Docum. nuevo.

## Edición de una presentación

### Adición de una diapositiva

Seleccione  > Opciones de diapositiva > Insertar diap. nueva.

### Inserción de un cuadro de texto, una imagen, una forma o una tabla

Seleccione  > Insertar.

### Edición de texto

Seleccione un cuadro de texto y  > Editar cuadro de texto.

## Lectura de documentos PDF

 Seleccione  > Adobe Reader.

### Abrir un archivo

Seleccione Examinar archs. y la memoria en la que se almacena el archivo. Vaya a la carpeta correcta y selecciónelo.

## Uso de la calculadora

 Seleccione  > Calculadora.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

### Grabación o recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione  > Memoria > Guardar o Recuperar.

## Escribir una nota

 Las notas escritas en papel se pierden fácilmente. En vez de escribirlas, puede guardar las notas y listas en el teléfono, así siempre dispondrá de ellas. También puede enviar notas a amigos y familiares.

Seleccione  > Notas.

- 1 Seleccione Crear nota.
- 2 Escriba la nota en el campo nota y seleccione .

### Envío de una nota

Abra la nota y seleccione  > Enviar y el método de envío.

## Traducción de palabras

 Puede traducir palabras de un idioma a otro.

Seleccione  > Diccionario.

- 1 Escriba una palabra en el campo de búsqueda. Se muestran sugerencias para traducir palabras.
- 2 Seleccione la palabra en la lista.
- 3 Para escuchar la pronunciación, seleccione > Escuchar.

### Cambio del idioma de origen o de destino

Seleccione > Idiomas > Origen o Destino.

### Descarga de idiomas de Internet

Seleccione > Idiomas > Descargar idiomas.

El inglés viene instalado de forma predeterminada, y puede añadir dos idiomas más. Es posible que algún idioma no sea compatible.

### Abrir o crear archivos zip

Puede abrir y extraer archivos de archivos zip. Asimismo, se pueden crear nuevos archivos zip, almacenarlos y comprimirlos.

Seleccione > Zip.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria.

### Chatear con los compañeros

Con Microsoft® Communicator Mobile, puede comunicarse y colaborar con sus compañeros de trabajo que están en la oficina y alrededor del mundo.

- 1 Seleccione > Communicator.
- 2 Defina los ajustes.

Microsoft® Communicator Mobile is provided for use with validly licensed copies of Microsoft Office Communications server 2007 R2 and Lync 2010. If you do not have a valid license for Microsoft Office Communications server 2007 R2 or Lync 2010, you may not use this software.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que sólo se ofrezcan en determinados idiomas. Los servicios pueden depender de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

### Conectividad

#### Conexiones a Internet

##### Definición de la conexión del teléfono a Internet

Cuando se necesita una conexión de red, el teléfono busca una red conocida disponible y se conecta automáticamente a ella. La selección se basa en los ajustes de conexión, salvo si se han aplicado ajustes específicos para una aplicación.

Seleccione  > Ajustes y Conectividad > Ajustes.

#### Uso de conexiones de datos móviles

Seleccione Datos móviles > Sí.

#### Uso de conexiones de datos móviles en el extranjero

Seleccione Permitir uso datos móviles > En todo el mundo.

El uso de conexiones de datos móviles para conectarse a Internet en el extranjero puede encarecer los costes de transferencia de datos considerablemente.

También puede configurar el teléfono para que utilice una conexión de datos móviles sólo cuando se encuentre en su red propia o país de origen.

#### Uso sólo de conexiones WLAN

Seleccione Datos móviles > No.

Un punto de acceso puede ser una conexión de datos móviles o una conexión WLAN.

Puede recopilar puntos de acceso en una lista de destinos y reorganizar el orden de prioridad en la lista.

**Ejemplo:** Si un punto de acceso WLAN está clasificado por encima de un punto de acceso de datos móviles en una lista de destinos, el teléfono siempre intentará conectarse primero al punto de acceso WLAN, y sólo se conectará al punto de acceso de datos móviles si WLAN no está disponible.

#### Adición de un punto de acceso nuevo a una lista de destinos

Seleccione Destinos de red > Punto de acceso.

#### Cambio de la prioridad de un punto de acceso en una lista de destinos

- 1 Seleccione Destinos de red > Internet.
- 2 Mantenga seleccionado un punto de acceso y, en el menú emergente, seleccione Cambiar prioridad.
- 3 Toque la posición de la lista a la que desee mover el punto de acceso.

## Realizar un seguimiento del tráfico de datos

Para evitar sorpresas con los costes de datos móviles, puede configurar el teléfono para que le notifique o para que cierre la conexión de datos móviles cuando haya transferido cierta cantidad de datos a través de la conexión de datos móviles.

- 1 Seleccione > Ajustes.
- 2 Seleccione Conectividad > Rastreador datos móvil. > Asignación de datos.
- 3 Seleccione Definir en megabytes o Definir en gigabytes y, a continuación, escriba el límite en el campo.
- 4 Seleccione Al llegar a la asignación y, a continuación, seleccione Mostrar advertencia o Desactivar datos móvil..

El límite es específico para cada teléfono. Si utiliza la SIM en otro teléfono, necesita establecer los límites en ese teléfono.

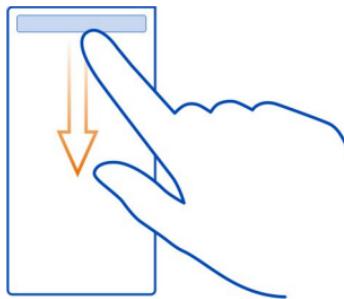
Es posible que su proveedor de servicios de red cuente el uso de datos móviles de manera distinta a su teléfono. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información sobre los costes de datos.

## Wi-Fi

### Acerca de las conexiones WLAN

Seleccione > Ajustes y Conectividad > WLAN.

**Sugerencia:** También puede gestionar las conexiones en el menú de estado. Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione WLAN. Si no se muestra WLAN, seleccione .



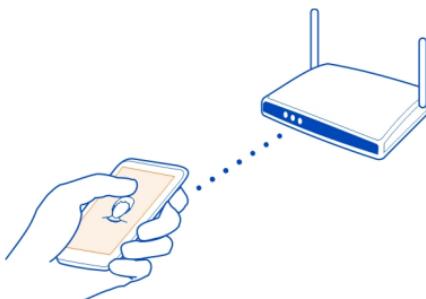
**Sugerencia:** Puede añadir un componente de WLAN a la pantalla de inicio. Para activar o desactivar rápidamente la función WLAN, seleccione el interruptor del componente. Para abrir la aplicación WLAN, seleccione en el componente. La función WLAN debe estar activada.

La aplicación WLAN muestra una lista de redes disponibles y proporciona ayuda para conectarse a una red de área local inalámbrica (WLAN).

**! Importante:** Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.

### Conexión a una WLAN en casa

Para ahorrar costes de datos, conéctese a la red WLAN doméstica cuando se encuentre en casa y desee navegar por Internet con el teléfono.



- 1 Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla. Si no se muestra WLAN, seleccione .
- 2 Seleccione WLAN y la WLAN de su casa. Si la WLAN de su casa está protegida, escriba la clave de acceso. Si la WLAN de su casa está oculta, seleccione Otro (red oculta), y escriba el nombre de la red (identificador de servicios, SSID).

### Cerrar la conexión WLAN

Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione .

### Conexión a una red WLAN en cualquier momento

Una forma práctica de acceder a Internet si no se encuentra en casa es conectarse a una red WLAN. Conéctese a las redes WLAN públicas en lugares públicos, como una biblioteca o un cibercafé.

- 1 Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla. Si no se muestra WLAN, seleccione .
- 2 Seleccione WLAN y la conexión que desee utilizar.

## Cerrar la conexión WLAN

Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione .

## Cierre de una conexión de red

Si hay varias aplicaciones utilizando una conexión a Internet, puede utilizar la aplicación Gestor conexiones para cerrar cualquiera de las conexiones de red.

Seleccione  > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Gestor conexiones.

En la vista de conexiones activas figuran las conexiones de red actuales.  es una conexión de datos móviles y  es una conexión WLAN.

Mantenga seleccionada la conexión y, a continuación, seleccione Desconectar.

## Vista de detalles para una conexión

Seleccione la conexión.

En la pantalla se muestran detalles como la cantidad de datos transferidos y la duración de la conexión.

**Sugerencia:** En la mayoría de vistas, para ver qué conexiones están activas, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.

## Bluetooth

### Acerca de Bluetooth

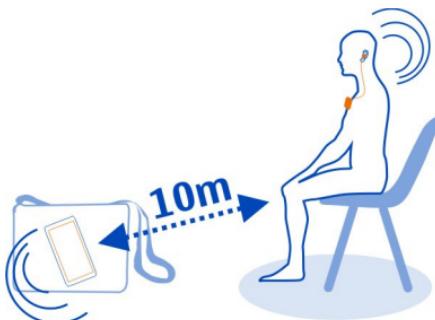


Seleccione  > Ajustes > Conectividad > Bluetooth.

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como pueden ser teléfonos, ordenadores, manos libres o kits de vehículo.

Puede usar la conexión para enviar elementos desde el teléfono, copiar algún archivo desde el PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Cuando el teléfono esté bloqueado, solo será posible establecer conexión con los dispositivos autorizados.

**Sugerencia:** También puede gestionar las conexiones Bluetooth en el menú de estado. Para abrir el menú de estado, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación y, a continuación, seleccione **Bluetooth**. Si no aparece Bluetooth, seleccione .

**Sugerencia:** Puede añadir un componente Bluetooth a la pantalla de inicio. Para activar o desactivar el Bluetooth rápidamente, seleccione el componente.

La utilización del dispositivo en modo oculto es una forma más segura de evitar el software perjudicial. No acepte solicitudes de conexión Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza. También puede desactivar la función Bluetooth cuando no la esté utilizando.

### Conexión a un manos libres inalámbrico

Con un manos libres inalámbrico, puede responder llamadas aunque no tenga el teléfono a mano. De este modo, podrá tener las manos libres, por ejemplo, para seguir trabajando con el ordenador durante una llamada. Los manos libres inalámbricos están disponibles por separado.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

- 1 Para activar Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado**.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Abra la ficha **Dispos. vinculados**  .
- 4 Seleccione el manos libres.  
Si el manos libres no aparece en la lista, para buscarlo seleccione  > **Dispositivo vinculado nuevo**.

- 5 Es posible que necesite introducir un código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del manos libres.

### Envíe una fotografía u otros contenidos a otro dispositivo mediante Bluetooth

Puede utilizar el Bluetooth para enviar imágenes, vídeos, tarjetas de visita, entradas de la agenda y otros contenidos al ordenador y a los dispositivos compatibles de los amigos.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un manos libres compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Mantenga seleccionado el elemento, por ejemplo, una imagen. En el menú emergente, seleccione **Enviar > Por Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Si no aparece en la pantalla el dispositivo deseado, búsqüelo seleccionando **Más dispositivos**. Durante la búsqueda, se muestran los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance del dispositivo.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, intodúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro dispositivo.

El código sólo es válido para la conexión actual.

### Conexión a un kit de vehículo con el modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota, un kit de vehículo compatible puede utilizar la tarjeta SIM del teléfono.

Seleccione  > **Ajustes > Conectividad > Bluetooth**.

Para poder activar el modo de SIM remota, primero hay que vincular el teléfono y el accesorio. Inicio de la vinculación desde el kit de vehículo.

- 1 Para activar el Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.
- 2 Para activar el modo de SIM remota, seleccione **Modo de SIM remota > Activado**.
- 3 Active el Bluetooth en el kit de vehículo.

Cuando el modo de SIM remota está activado **Modo de SIM remota** aparece en la pantalla de inicio. La conexión a la red inalámbrica está cerrada y no puede utilizar los servicios de tarjeta SIM o funciones que requieran cobertura de red.

Para realizar o recibir llamadas en el modo de SIM remota, debe conectar al dispositivo un accesorio compatible, como por ejemplo un kit de coche.

El dispositivo solamente permitirá llamadas de emergencia en este modo.

### Desactivación del modo de SIM remota

Pulse la tecla de encendido y seleccione Salir modo SIM remoto.

### Bloqueo de un dispositivo

Puede evitar que otros dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con el teléfono.

Seleccione  > Ajustes > Conectividad > Bluetooth.

Abra la ficha Dispos. vinculados , mantenga seleccionado el dispositivo que deseé bloquear y, en el menú emergente, seleccione Bloquear.

### Eliminación de dispositivos de la lista de dispositivos bloqueados

Abra la ficha Dispos. bloqueados , mantenga seleccionado el dispositivo que deseé eliminar de la lista y, en el menú emergente, seleccione Borrar.

Si rechaza una petición de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si desea añadir el dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

### Protección del teléfono

Cuando el Bluetooth del teléfono está activado, puede controlar quién tiene permiso para encontrar el teléfono y conectarse a él.

Seleccione  > Ajustes > Conectividad > Bluetooth.

### Evitar que se detecte el teléfono

Seleccione Visibilidad de mi teléfono > Oculto.

Si el teléfono está en modo oculto, no se puede detectar. No obstante, los dispositivos vinculados sí pueden conectarse al teléfono.

### Apagar el Bluetooth

Seleccione Bluetooth > Desactivado.

**Sugerencia:** Para desactivar el Bluetooth rápidamente, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione .

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma, protegerá el teléfono de contenido malicioso.

## Cable de datos USB

### Copia de una imagen u otros contenidos entre el teléfono y el ordenador

Puede utilizar un cable de datos USB para hacer copias de seguridad y copiar imágenes, vídeos, música y otros contenidos entre el teléfono y el ordenador.

- 1 Para asegurarse de que Transf. multim. se fija como el modo USB, seleccione ☰ > Ajustes y Conectividad > USB > Transf. multim..
- 2 Utilice un cable de datos USB ↗ compatible para conectar el teléfono a su ordenador compatible. El teléfono aparecerá en el ordenador como dispositivo portátil. Si el modo Transf. multim. no funciona en el ordenador, utilice el modo Almac. masivo.
- 3 Utilice el gestor de archivos del ordenador para copiar el contenido.

## Cambio del modo USB

Para obtener mejores resultados al copiar contenido o sincronizar el teléfono con el ordenador, active el modo USB correspondiente al utilizar un cable de datos USB para conectarse a los diversos dispositivos.

- 1 Utilice un cable USB compatible para conectar el teléfono al ordenador.
- 2 En el teléfono, pase el dedo hacia abajo desde el área de notificación.
- 3 Seleccione USB, y una de las siguientes opciones:

 **Nokia Suite** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que tenga instalado Nokia Suite. En este modo, puede sincronizar el teléfono con Nokia Suite y utilizar otras funciones de Nokia Suite.

Este modo se activa automáticamente al abrir la aplicación Nokia Suite.

 **Almac. masivo** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que no tenga instalado Nokia Suite. El teléfono se reconocerá como memoria flash USB. También puede conectar el teléfono a otros dispositivos, como un equipo estéreo doméstico o de vehículo, que dispongan de conexión USB.

Es posible que, mientras esté conectado a un ordenador en este modo, no pueda utilizar algunas de las aplicaciones del teléfono.

No se puede acceder a la tarjeta de memoria del teléfono desde el otro dispositivo.

 **Transf. multim.** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible que no tenga instalado Nokia Suite. La música protegida por la administración de derechos digitales (DRM) debe ser transferida de este modo. Algunos sistemas de entretenimiento doméstico y algunas impresoras también se pueden utilizar en este modo.

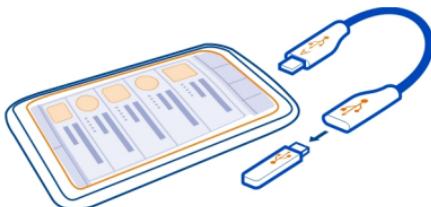
 **Usar tel. como módem** — Conecte el teléfono a un ordenador compatible y utilice el teléfono como módem inalámbrico. El ordenador se conecta a Internet de forma automática.

## Conexión de un dispositivo USB de almacenamiento masivo

Puede utilizar un adaptador USB On-The-Go (OTG) para conectar el teléfono a un lápiz de memoria o a un disco duro USB compatible. Por ejemplo, puede guardar las fotos en un lápiz de memoria USB sin necesidad de conectarse a un PC.

### Conecte un lápiz de memoria

- 1 Conecte el extremo micro-USB del adaptador USB OTG (disponible por separado) al conector micro-USB del teléfono.
- 2 Conecte un lápiz de memoria en el adaptador USB OTG.



Se abrirá la aplicación Archivos y el lápiz de memoria se mostrará como una memoria masiva.

### Copiar un archivo

En Archivos, mantenga seleccionado el archivo que desea copiar y, a continuación, seleccione la opción que deseé y la memoria y la carpeta en las que desee copiarlo.

Si conecta un disco duro que necesite una potencia superior a la que puede proporcionar el teléfono, se mostrará un mensaje de error. Debe conectar una fuente de alimentación externa al disco duro.

## Gestión del teléfono

### Mantenga actualizado el software y las aplicaciones del teléfono

#### Acerca de las actualizaciones de aplicaciones y software del teléfono

Manténgase al día. Actualice las aplicaciones y el software del teléfono para obtener funciones nuevas y mejoradas para el teléfono. La actualización del software puede mejorar el rendimiento del teléfono.



Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del teléfono.

#### **Aviso:**

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Antes de iniciar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.

Tras la actualización, es posible que las instrucciones en la guía de usuario ya no estén actualizadas. Puede encontrar la guía de usuario actualizada en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

#### **Actualización de aplicaciones y software del teléfono mediante el teléfono**

 Puede comprobar si existen actualizaciones para aplicaciones o software del teléfono, y descargarlas e instalarlas en el teléfono sin cables (servicio de red). También puede configurar el teléfono de modo que busque actualizaciones automáticamente y le avise si está disponible alguna importante o recomendada.

Seleccione  > Actualiz. SW.

Es posible que necesite reiniciar el teléfono para finalizar la actualización.

#### **Visualización de los detalles de una actualización**

Mantenga seleccionada una actualización.

### Instalación de todas las actualizaciones

Seleccione .

### Selección de las actualizaciones que deben instalarse

Seleccione  > Marcar actualizaciones y las actualizaciones que desea instalar. Todas las actualizaciones están seleccionadas de forma predeterminada.

### Configuración del teléfono para buscar actualizaciones automáticamente

Seleccione  > Ajustes > Comprobación auto actualiz..

### Actualización del software del teléfono con el PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable USB compatible para conectar el teléfono al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Suite, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### Gestión de archivos

#### Acerca del Gestor de archivos



Seleccione  > Archivos.

Puede explorar, gestionar y abrir archivos en el teléfono. Si inserta una tarjeta de memoria compatible, también puede ver y gestionar los archivos que hay en dicha tarjeta.

### Visualización de los archivos almacenados en el teléfono

Seleccione  > Archivos y la memoria deseada.

Se muestran los archivos y las carpetas del nivel superior de esa ubicación de memoria.

### Visualización de contenidos de una carpeta

Seleccione la carpeta.

### Organización de archivos

Puede crear carpetas nuevas para facilitar la organización de los archivos. También puede facilitar aún más la creación de copias de seguridad o la carga de contenido. Dentro de las carpetas, puede copiar, mover o borrar archivos y subcarpetas.

Seleccione  > Archivos.

## Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde desee crear una subcarpeta, seleccione  > Carpeta nueva.

## Copia de archivos a carpetas

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

## Borrar un archivo de una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

## Copiar, mover o eliminar varios archivos al mismo tiempo

- 1 Seleccione  > Marcar varios elementos.
- 2 Seleccione los archivos.
- 3 Seleccione  y la opción adecuada.

## Copia de seguridad de archivos

¿Quiere asegurarse de no perder archivos importantes? Puede crear copias de seguridad de la memoria del teléfono.

Seleccione  > Archivos y Copiar y restaurar.

Se recomienda realizar periódicamente copias de seguridad de la memoria del teléfono.

**Sugerencia:** Use Nokia Suite para hacer una copia de seguridad del contenido en un ordenador compatible. Si le roban el teléfono o si queda dañado, seguirán disponibles todos los archivos importantes.



### Formateo de la tarjeta de memoria

¿Desea eliminar todo el contenido de la tarjeta de memoria? Al formatear la tarjeta de memoria, se eliminarán todos los datos.

- 1 Seleccione  > Archivos.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, desde el menú emergente, seleccione Formatear.

### Protección de la tarjeta de memoria mediante contraseña.

¿Desea proteger la tarjeta de memoria contra el uso no autorizado? Puede establecer una contraseña para proteger los datos.

- 1 Seleccione  > Archivos.
- 2 Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, en el menú emergente, seleccione Fijar contraseña.
- 3 introduzca una contraseña.

No revele la contraseña y guárdela en un lugar seguro y separado de la tarjeta de memoria.

### Liberación de la memoria del teléfono

¿Necesita incrementar la memoria disponible del teléfono para así poder instalar más aplicaciones o agregar más contenidos?

Si ya no los necesita, puede borrar los siguientes elementos:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de aplicaciones instaladas
- Música, fotos o vídeos

Copie el contenido que desee guardar en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.

### Gestión de aplicaciones

#### Acerca de las aplicaciones

-  Seleccione  > Ajustes y, a continuación, Instalaciones.

Puede ver información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones Java™ ME con la extensión de archivo .jad o .jar.
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, con la extensión de archivo .sis o .sisx.
- Widgets con la extensión de archivo .wgt.

Instale únicamente aplicaciones compatibles con el teléfono.

### **Eliminar una aplicación del teléfono**

Puede eliminar las aplicaciones instaladas que ya no deseé conservar o utilizar, con el fin de aumentar la cantidad de memoria disponible.

Seleccione  > Ajustes y Instalaciones.

- 1 Seleccione Ya instaladas.
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que deseé eliminar, a continuación, seleccione Desinstalar.

Si elimina una aplicación, solamente podrá reinstalarla si dispone del archivo de instalación original o de una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. Es posible que no pueda abrir los archivos creados con una aplicación eliminada.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de una aplicación eliminada, es posible que la aplicación instalada deje de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de usuario de la aplicación instalada.

Es posible que estos archivos de instalación ocupen gran cantidad de memoria y le impidan el almacenamiento de otros archivos. Utilice Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de sus archivos de instalación en un ordenador compatible, a continuación, utilice el gestor de archivos para eliminar los archivos de la memoria del teléfono.

### **Sincronización de contenido**

#### **Acerca de Sincronización**

 Seleccione  > Ajustes > Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

¿Le gustaría tener a mano una copia de seguridad de la agenda, las notas y otros contenidos tanto si está sentado frente al ordenador como cuando utiliza el teléfono en sus desplazamientos? Puede sincronizar sus contactos, notas y otros contenidos entre el dispositivo y un servidor remoto. Después de sincronizar, tendrá una copia de seguridad de sus datos importantes en el servidor.



### Sincronización de contenido entre el teléfono y un servidor remoto

Sincronice el contenido importante entre el teléfono y un servidor remoto para hacer una copia a la que pueda acceder desde cualquier parte.

Seleccione > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Transferencia datos > Sincronización.

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización del proveedor de servicios de red en un mensaje de configuración. Los ajustes de sincronización se guardan como un perfil de sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

### Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

### Sincronización del contenido

Seleccione > Sincronizar.

### Copia de contactos o imágenes entre teléfonos

Mediante Bluetooth puede sincronizar y copiar contactos, fotos y otros contenidos entre dos teléfonos Nokia compatibles de manera gratuita.

Seleccione > Ajustes > Conectividad > Transferencia datos > Cambio de teléfono.

1 Seleccione entre las opciones siguientes:

- Copia de contenido desde otro teléfono.
- Copia de contenido a otro teléfono.
- Sincronización de contenido entre dos teléfonos.

- 2 Seleccione el teléfono al que desea conectarse y vincúlelos. Bluetooth debe estar activado en ambos teléfonos.
- 3 Si el otro teléfono requiere un código, intodúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos teléfonos. Algunos teléfonos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro teléfono.  
El código sólo es válido para la conexión actual.
- 4 Seleccione el contenido y Aceptar.

## Protección del teléfono

### Configuración del teléfono para que se bloquee automáticamente

¿Quiere proteger el teléfono contra el uso no autorizado? Cree un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté usando.

- 1 Seleccione  > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono y Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM.
- 2 Seleccione Período bloqueo auto teléf. > Definido por usuario y, a continuación, establezca cuánto tiempo ha de transcurrir antes de que el teléfono se bloquee.
- 3 Cree un código de seguridad que tenga al menos 4 caracteres. Puede usar números, símbolos y letras mayúsculas y minúsculas.

**Sugerencia:** Para escribir letras o símbolos, mantenga pulsada la tecla #.

Mantenga el código de seguridad en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código de seguridad y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con su proveedor de servicios.

### Bloqueo del teléfono de forma manual

En la pantalla de inicio, pulse la tecla de encendido , seleccione Bloquear el teléfono y, a continuación, escriba el código de seguridad.

### Desbloqueo del teléfono

Si la tecla de bloqueo está fuera de alcance, pulse la tecla de menú y seleccione Desbloq..

### Bloqueo del teléfono de forma remota

¿Ha olvidado el teléfono en el trabajo y quiere bloquearlo para evitar que se use sin su autorización? Puede hacerlo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear la tarjeta de memoria de forma remota.

### Habilitación del bloqueo remoto

- 1 Seleccione  > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono y Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo remoto teléfono > Activado.
- 2 Escriba el contenido del mensaje de texto. Pueden tener de 5 a 20 caracteres, y puede utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
- 3 Vuelva a escribir el mismo texto para verificarlo.
- 4 Introduzca el código de bloqueo.

### Envío del mensaje de bloqueo

Para bloquear el teléfono de forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al teléfono como mensaje de texto.

Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

### Cifre los datos

¿Desea proteger sus datos de usos no autorizados? Puede cifrar los datos del teléfono mediante una clave de cifrado. También puede cifrar una tarjeta de memoria y proteger la clave de cifrado mediante contraseña.

Seleccione  > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Cifrado.

El cifrado o descifrado de datos puede tardar varios minutos. Durante el proceso de cifrado no debe:

- Usar el teléfono, a menos que sea necesario
- Apagar el teléfono

Si no ha configurado el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no esté en uso, se le solicitará que lo haga la primera vez que cifre los datos.

### Cifre la memoria del teléfono

Seleccione Cifrado activado.

### Cifre una tarjeta de memoria

- 1 Seleccione Cifrado desactivado > Cifrar y guardar clave.
- 2 Escriba una contraseña para proteger la clave de cifrado. La contraseña debe tener un mínimo de 4 caracteres y se pueden utilizar números, símbolos y letras en mayúscula o en minúscula.
- 3 Asigne un nombre a la clave de cifrado que le ayude a encontrar la clave correcta cuando la necesite.

**Sugerencia:** También puede usar una clave de cifrado existente o cifrar la tarjeta de memoria sin usar ninguna clave.

### Descifre la memoria del teléfono

Seleccione Cifrado desactivado.

### Descifre una tarjeta de memoria

Seleccione Cifrado activado > Descifrar.

**Sugerencia:** Para descifrar la tarjeta de memoria y desactivar el cifrado, seleccione Cifrado activado > Descifrar y desactivar cifrado.

## Preparación del teléfono para el reciclaje

Si compra un teléfono nuevo, o simplemente desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el teléfono. Antes, elimine toda la información y contenido personales del teléfono.

### Supresión de todo el contenido

- 1 Haga una copia de seguridad del contenido que desee conservar en una tarjeta de memoria o un ordenador compatibles.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Borrar datos y restaurar.
- 4 Si se le solicita, introduzca el código de seguridad.
- 5 El teléfono se apaga y se vuelve a encender. Compruebe detenidamente que se haya eliminado todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas.

El contenido y la información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

Recuerde extraer las tarjetas de memoria y SIM del teléfono.

## Más ayuda

### Sopporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el teléfono o si tiene dudas sobre el funcionamiento del teléfono, lea la guía de usuario en el teléfono. Seleccione > Guía usuario..

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie el teléfono. Mantenga pulsada la tecla de encendido  durante unos 8 segundos. El teléfono vibrará tres veces y se apagará. Para volver a encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido .
- Actualización del software del teléfono
- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

## Códigos de acceso

Código PIN o PIN2 (de 4 a 8 dígitos)	Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo.  Si olvida los códigos o no los recibió con la tarjeta, póngase en contacto con su proveedor de servicios.  Si escribe el código incorrecto tres veces seguidas, necesitará desbloquearlo con el código PUK o PUK2.
Código PUK o PUK2 (8 dígitos)	Son necesarios para desbloquear el código PIN o PIN2.
Número IMEI (15 dígitos)	Este número se utiliza para identificar los teléfonos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los teléfonos robados. Es posible que tenga que dar el número a los servicios de Nokia Care.  Para ver el número IMEI, marque *#06#.
Código de bloqueo (código de seguridad)  (mín. 4 dígitos o caracteres)	Ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado.  Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina.  Mantenga el código secreto en un lugar seguro y alejado del teléfono.  Si olvida el código y el teléfono está bloqueado, este requerirá asistencia técnica. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se borren todos los datos personales del teléfono.

Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

## Información de seguridad y del producto

### Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes WCDMA 850, 900, 1700, 1900, 2100 y GSM/EDGE 850, 900, 1800, 1900 MHz . Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

### Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/recycling](http://www.nokia.com/recycling).

### Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte el perfil de producto respetuoso en [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

### Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WMDRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las licencias.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

### Baterías y cargadores

#### Información de la batería y el cargador

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. Acuda al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-10 . El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K, B o N.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

### Seguridad de la batería

**Nota:** La batería del dispositivo no es extraíble; así pues, consulte las declaraciones relacionadas con la batería aplicables a su dispositivo.

Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujeté el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías de acuerdo con las normativas locales. Recícelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de la pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, límpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que los revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

### Información de seguridad adicional

#### Llamadas de emergencia

##### Realización de llamadas de emergencia

1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.

2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Quizá también deba hacer lo siguiente:

- Inserte una tarjeta SIM;
  - Elimine todas las restricciones de llamadas que haya activado en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
  - Si la pantalla del teléfono y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Para borrar la pantalla, pulse la tecla Menú tantas veces como sea necesario.
- 4 Seleccione .
- 5 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 6 Seleccione .

- 7 Proporcione la información necesaria de la manera más exacta posible. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

**! Importante:** Si su teléfono admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El teléfono intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

### Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

### Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

### Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Oído

#### Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

### Níquel

**! Nota:** La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

### Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.

- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

## Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

## Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

## Información sobre la certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para

empear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,94 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Copyright y otras notas

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434!

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-707 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/declaration> .

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y X7 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegl.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin

particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, el usuario acepta dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

#### **NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el dispositivo cerca del equipo receptor). Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

/Edición 2.2 ES

**Índice alfabético****A**

abrir archivos zip	103
accesos directos	17, 20, 34
activación/desactivación	15
activar/desactivar	15
actualizaciones	
— aplicaciones	112, 113
— software del teléfono	112, 113, 114
actualizaciones de estado	63, 64
actualizaciones de software	112, 113, 114
agenda	65, 96, 97, 98, 99
ajustes	
— idioma	54
— puntos de acceso	104
— restaurar	29
ajustes de idioma	54
ajustes del sensor	38
alarma	94, 95
altavoz	9, 37
aniversarios	99
antenas	8
aplicac.	35
aplicaciones	21, 113, 116, 117
aplicaciones de oficina	100, 101, 102
aplicaciones Java	116
asistencia	17, 121
ayuda	17

**B**

batería	13, 124, 125
— ahorro de energía	28
— carga	13, 14
blogs	60
bloquear de forma remota	119
bloquear el teléfono	119
bloqueo	
— dispositivos	110

— pantalla	9
— remoto	119
— teclas	9
— teléfono	119
bloqueo del dispositivo	119
bloqueo de teclado	9
bloqueo remoto	119
Bluetooth	107, 108, 109, 110
buscar	27
— emisoras de radio	80
búsqueda	
— emisoras de radio	80
buzón de correo	
— voz	42
buzón de entrada, mensajes	52

**C**

calculadora	102
cámara	65
— compartir fotos	68
— compartir vídeos	68
— enviar fotos	68
— grabar videoclips	67
— hacer fotos	65, 66
— información de ubicación	65
carga de la batería	13, 14, 124
Carga USB	13
cifrado	120
código de bloqueo	119, 122
código de seguridad	119, 122
códigos de acceso	122
Códigos PIN	122
códigos PUK	122
compartir, en línea	63, 64, 68
componentes	33, 58, 75
Conducir	
— cambio de las vistas	83
— guía de voz	83
— navegación	82
— planificación de rutas	84
— rutas en automóvil	82, 83

— vista de mapa	83	DRM (gestión de derechos digitales)	79
conectividad	107		
conexión a Internet	104		
conexiones de datos	107		
— Bluetooth	107		
— costes	105		
— paquetes de datos	105		
conexión mediante cable	71, 111		
conexión USB	71, 112		
Conexión USB	111		
conexión Web	104		
contactos	49		
— añadir	47		
— editar	47		
— guardar	47		
contenido	34		
control de volumen	9		
copia de seguridad de contenidos	115		
copiar contenido	15, 71, 75, 111, 118		
copiar contenidos	78		
correo	54, 55, 58		
— adjuntos	58		
— buzón de correo	56		
— componentes	58		
— configuración	56		
— creación	58		
— envío	58		
Véase <i>correo</i>			
correo electrónico			
— lectura de respuesta a	56		
Véase <i>correo</i>			
Correo Nokia	54		
cuenta de Nokia	16		
cumpleaños	99		
<b>D</b>			
descargas	35, 36		
— temas	31		
descifrado	120		
desviar llamadas	43		
diccionario	102		
<b>E</b>			
editor de fotos	72		
encendido/apagado	15		
entrada de texto	21, 22, 23, 24, 25		
Exchange ActiveSync	55		
<b>F</b>			
favoritos	48, 60		
fotos	71		
— compartir	63, 68		
— copiar	15, 71		
— edición	72		
— envío	68		
— hacer	65, 66		
— información de ubicación	65		
— organizar	71		
— vista	69		
— visualización en un televisor	73		
<b>G</b>			
gestión de archivos	114, 115, 116		
GPS (Sistema de posicionamiento global)	91, 92		
grabar			
— llamadas	42		
— sonidos	81		
— vídeos	67		
guía	47		
— contenido	34		
— copiar	15, 118		
— en redes sociales	63, 64		
— enviar	48, 109		
— favoritos	48		
— grupos	49		
— guardar	47		
— señales de llamada	48		
— sincronización	50, 118		
Véase <i>guía</i>			
guía de usuario	17		

Guías	90	— rechazar	37
<b>H</b>		— reenvío	43
hacer copias de seguridad de los contenidos	71	— responder	37
hora y fecha	94, 95	— restricción	43, 44
<b>I</b>		llamadas de emergencia	125
iconos	25, 26	llamadas de Internet	40, 41
imágenes		llamadas de voz	
— copiar	111, 118	Véase <i>llamadas</i>	
— enviar	109	<b>M</b>	
indicador de notificación	27	Mapas	81
indicadores	25, 26	— búsqueda de ubicaciones	89
Información de asistencia de Nokia	121	— cambio de las vistas	90
información de posicionamiento	91, 92	— compartir ubicaciones	93
información de ubicación	61, 64, 65, 92	— descargar mapas	89
Información de ubicación	91, 99	— Favoritos	93
infos, noticias	60	— guardar lugares	92
infos de noticias	60	— guía de voz	86
infos web	60	— guías	90
instalar aplicaciones	116	— información sobre el tráfico	84
Internet		— navegación	82, 83, 85, 86, 88
Véase <i>navegador web</i>		— notificar	94
<b>K</b>		— posicionamiento	91
kit manos libres	8	— rutas a pie	85, 86
<b>L</b>		— rutas en automóvil	82
lector de mensajes	53	— sincronización	93
licencias	79	— tiempo	91
listas de reproducción	77	— visualizar los lugares guardados	92
llamada en espera	38	marcación rápida	40
llamadas	42	memoria	114, 121
— conferencia	39	— borrar	116
— emergencia	125	memoria caché	59
— internet	41	mensajes	50, 52
— Internet	41	— audio	51
— llamadas de Internet	40, 41	— conversaciones	53
— realización	37, 38	— envío	50, 51
— recientes	42	mensajes de audio	50, 51
		mensajes de texto	50
		mensajes multimedia	50
		menús	35
		MI (mensajería instantánea)	103

Microsoft Communicator Mobile	103
Mi tarjeta	48
MMS (servicio de mensajes multimedia)	50
modo de silencio	31
modo fuera de línea	27
modos	31
— creación	31
— fuera de línea	27
— personalización	30, 31
música	76, 78
— listas de reproducción	77

**N**

navegador	
Véase <i>navegador web</i>	
navegador web	59, 61
— favoritos	60
— memoria caché	59
— navegación por páginas	59
Nokia Música	79
Nokia Suite	17, 79
notas	102
Número IMEI	122

**P**

pantalla de inicio	20, 32, 33, 34, 58
pantalla inicial	32
pantalla táctil	18, 21, 23
papel tapiz	32
películulas	72
perfiles	30
personalización del teléfono	30, 31, 32, 33, 34, 35
peticiones de reunión	58
presentación de diapositivas	73
protección de copyright	79

**Q**

Quickoffice	100, 101
-------------	----------

**R**

radio	80, 81
radio FM	80, 81
Radio FM	80
RDS (Radio Data System, del inglés, sistema de datos de radio)	81
realizar varias tareas a la vez	21
redes sociales	61, 62, 63, 64, 65
reloj	94, 95, 96
reloj mundial	95, 96
restauración de los ajustes	29
restringir llamadas	43
reuniones	97, 99

**S**

señales	
— personalización	30
señales de llamada	30, 38, 48
servicios de chat (MI)	103
Servicios de Nokia	16, 50
sincronización	50, 117, 118
SMS (servicio de mensajes cortos)	50
software	116

**T**

tareas	98
tarjeta de memoria	11, 116
tarjetas de visita	48, 109
tarjeta SIM	49
— eliminar	10
— insertar	10
teclado	21, 23
teclado virtual	21, 23
teclas y piezas	6, 7, 8
temas	31
Tiempo	91
Tienda de Nokia	35
— compra	36
— descarga	36
Transferencia de datos	15, 118

transferir contenido	15, 71, 75, 78, 111,	118
Transporte público		86, 87
TV		
— ver programas		75
— visualización de fotos y vídeos en		73

**V**

valores iniciales, restauración		29
videoclips		
— envío		68
— grabación		66
— reproducción		74
— uso compartido		46
— visualización		69
vídeos		74
— compartir		45, 68
— copiar	15, 71, 75, 111, 118	
— edición		72, 73
— enviar		109
— grabar		67
— información de ubicación		65
— uso compartido		63
— visualización		69
— visualización en un televisor		73

**W**

WLAN		105, 106
------	--	----------